

目錄

壹、緣起	1
貳、會議議程	2
專題演講（一）人口販運案件之跨國合作實務分享	3
專題演講（二）INGO 於防制人口販運案件扮演之角色	23
專題演講（三）防制人口販運工作中之企業社會責任	43
專題演講（四）人口販運結合網路犯罪之預防作為	55
專題演講（五）人口販運結合網路犯罪之偵查技巧	68
專題演講（六）勞力剝削與勞資糾紛的區別	96
專題演講（七）人口販運被害人法律扶助司法實務之挑戰-關於勞力剝削	131
參、會議內容實錄	165
肆、與會名單	180

壹、緣起

全球化造成跨國人口移動的頻繁與可能，戰亂或經濟落後國家的人民為了養家活口，追求更好的生活，前往其他國家。加上已開發國家對低階勞力及情色市場的需求，造成國際的人口移動頻繁，移民及移工現象已為常態，成為有心人士利用犯罪的工具。

目前臺灣的人口販運問題，主要為性剝削及勞力剝削，大多數人口販運的被害人是來自越南、泰國、印尼、中國大陸、柬埔寨、菲律賓、孟加拉、和印度的勞工，透過招聘機構及仲介捐客被僱用，在臺灣的製造業、營造業、和漁業從事低技術工作，或充當家庭看護和家庭幫傭。許多這類外籍勞工受迫於肆無忌憚的仲介與雇主，被迫從事合約規定以外的工作，並處於被剝削的狀態，成為勞動販運的被害人。

基於「人口販運」係為跨國境且嚴重危害基本人權之犯罪，因此，行政院於 95 年 11 月 8 日頒布「行政院防制人口販運行動計畫」，研訂具體措施，動員各部會力量全力執行，分別以 Prevention(預防)、Protection(保護)、Prosecution(查緝起訴)及 Partnership(夥伴關係)等 4P 策略，作為來全面推動落實防制工作。

內政部入出國及移民署為深入探討「人口販運」議題，包括司法機關之查緝起訴及審判之實務經驗，並期藉助納入與非政府組織(NGO)的力量，強化對人口販運被害人的保護機制，爰規劃辦理國際工作坊。今年邀請美國、澳洲、荷蘭、新加坡、越南、印尼等國家政府及國際非政府組織專家學者共同與會，分別探討勞力剝削、網路犯罪及夥伴關係等議題，以補強我國執行防制人口販運之成效，並藉此機會尋求與他國官方及非官方組織未來合作之機會。

滙集國際股份有限公司有幸執行此次國際工作坊，投入敝公司承辦會議活動之專業知識及力量，為「2014 年防制人口販運國際工作坊」貢獻心力，協助主辦單位將臺灣打造為亞洲國家之典範。

貳、會議議程

會議日期：中華民國 103 年 10 月 8 日（星期三）

會議地點：臺北市福華國際文教會館 1 樓前廳（臺北市新生南路三段 30 號）

時間 TIME	議程 AGENDA
08:30-09:00	報 到 Registration
09:00-09:45	開幕暨頒獎典禮 Opening and Awarding Ceremony
第一場：夥伴關係之建立 Session 1 : Establishing Partnerships	
主持人：中央研究院歐美研究所兼任研究員焦興鎧 Moderator : Mr. Cing-Kae Chiao, Research Fellow, Institute of European and American Studies, Academic Sinica, Taiwan	
09:45-10:15	人口販運案件之跨國合作實務分享 Cross-Border Law Enforcement Operations on Human Trafficking 主講人 1：澳洲聯邦警察局 Mark Weber Speaker 1: Mr. Mark Weber, Australian Federal Police
10:15-10:30	茶敘 Refreshment
10:30-11:00	INGO 於防制人口販運案件扮演之角色 The Role of INGOs on Combating Human Trafficking 主講人 2：荷蘭地球社總辦東南亞區辦事處資深專案經理 Menno Gibson Speaker 2: Mr. Menno Gibson, Terre des Hommes Netherlands Head Office to the Southeast Asia regional office
11:00-11:30	防制人口販運工作中之企業社會責任 Facilitating Corporate Social Responsibility on Combating Human Trafficking 主講人 3：香港南興格豐遠東有限公司台灣分公司總經理謝幼琴 Speaker 3: Ms. Grace Hsieh, AVP & Country Manager, MGF Sourcing Far East, Limited, Taiwan Branch
11:30-11:50	與談人：內政部警政署國際犯罪警察正吳宗整、婦女救援基金會主任白智芳 Commentator: Mr. Tsung-Cheng Wu, National Police Agency International Crime Affair, Ms. Jhih-Fang-Bai, Taiwan Women's Rescue Foundation
11:50-12:10	雙向交流 Bilateral Exchange
12:10-13:30	午餐 Lunch Break
第二場：網路犯罪之研析 Session 2 : Cyber Crime	
主持人：美國休士頓大學城中校區(UHD)刑事司法系教授王曉明 Moderator : Dr. Hsiao-Ming Wang, Professor in Criminal Justice at the University of Houston-Downtown, USA	
13:30-14:00	人口販運結合網路犯罪之預防作為 How to Prevent Cyber Crime as a Gateway to Human Trafficking 主講人 4：美國伊利諾州檢察總署防制兒童網路犯罪特別行動調查辦公室副隊長 Mike Sullivan Speaker 4: Mr. Michael Sullivan, Deputy Chief of Illinois Attorney General's Office, USA
14:00-14:30	人口販運結合網路犯罪之偵查技巧 Skills of Investigation on Human Trafficking & Cyber Crime 主講人 5：富邦金控副總經理李相臣 Speaker 5: Mr. Eric Lee, Vice President of Fubon Financial Holding Co., Ltd., Taiwan
14:30-14:50	與談人：內政部警政署刑事警察局預防科股長葉碧華、偵查第九大隊偵查三蘇信丞、台灣展翅協會秘書長李麗芬 Commentator: Ms. Pi-Tsui Yeh, National Police Agency Crime Prevention Affairs Division, Mr. Hsin-Chen Su, National Police Agency 9th Investigation Corp and Ms. Li-Feng Lee, ECPAT Taiwan
14:50-15:10	雙向交流 Bilateral Exchange
15:10-15:30	茶敘 Refreshment
第三場：勞力剝削之探討 Session 3 : Labor Exploitation	
主持人：中正大學勞工關係學系助理教授劉貴麗端 Moderator : Dr. Li-Chuan Liu Huang, Assistant Professor, Department of Labor Relations, National Chung Cheng University, Taiwan	
15:30-16:00	勞力剝削與勞資糾紛的區別 Differences between Labor Exploitation and Labor Disputes 主講人 6：國土安全洛杉磯駐地辦事處人口走私及販運部門資深特別幹員 Wally Tsui Speaker 6: Mr. Wally Tsui, Senior Special Agent, Human Smuggling & Trafficking Unit, HSI Los Angeles Field Office, USA
16:00-16:30	人口販運被害人之法律扶助經驗/司法實務之挑戰-關於勞力剝削 Legal Aid for Victims of Human Trafficking/Challenge on Judicial Practice – Labor Exploitation 主講人 7：財團法人法律扶助基金會士林分會執行秘書孫則芳 Speaker 7: Ms. Tse-Fang Sun, Legal aid Foundation Shilin Branch Executive Secretary
16:30-16:50	與談人：臺北地方法院檢察署主任檢察官陳佳秀、勞動部勞動力發展署跨國勞動力管理組專門委員陳昌邦 Commentator: Ms. Chia-Hsiu Chen, Taipei District Court Prosecutor Bureau and Mr. Chang-Bang Chen, Work Force Development Agency Cross Border Work Force Management Division
16:50-17:10	雙向交流 Bilateral Exchange
17:10-17:20	閉幕式 Closing Ceremony

人口販運案件之跨國合作實務分享

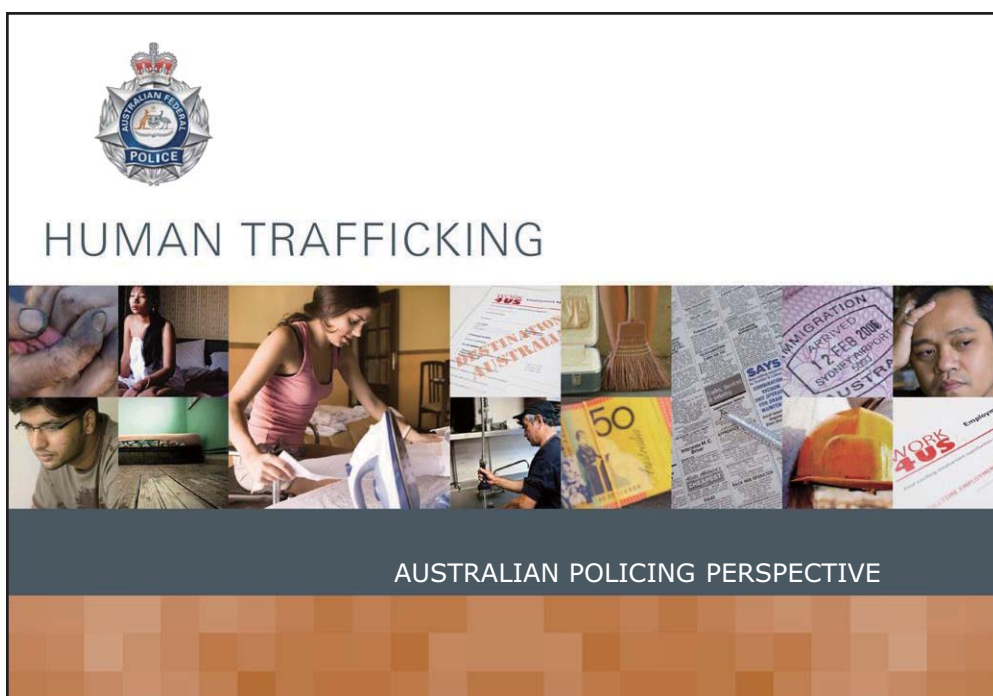
Cross-Border Law Enforcement Operations on Human Trafficking

主持人：焦興鎧兼任研究員
中央研究院歐美研究所

Moderator: Mr. Cing-Kae Chiao
Research Fellow, Institute of European and American Studies,
Academic Sinica, Taiwan

主講人 1：Mr. Mark Weber
澳洲聯邦警察局

Speaker 1: Mr. Mark Weber
Australian Federal Police



HUMAN TRAFFICKING

AFP 角色

- 澳洲聯邦警察(AFP)的法定任務乃調查與阻止有違國協政府利益之犯罪
- 1979澳洲聯邦警察法案(Australian Federal Police Act 1979)明訂 – 澳洲聯邦警察(AFP)負責於國內與國際進行執法行動

AFP Role

- The mandated role for the Australian Federal Police (AFP) is to investigate and deter crime that impacts on the Commonwealth Governments interests.
- Australian Federal Police Act 1979 – AFP is to undertake its law enforcement activities both internationally and nationally.

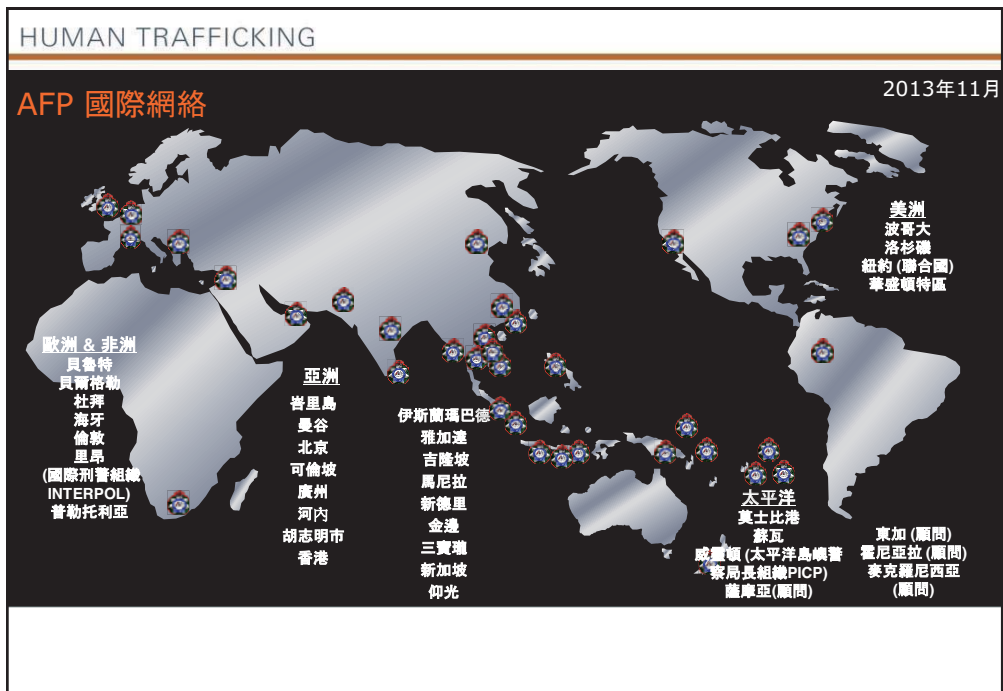
HUMAN TRAFFICKING

跨國犯罪

Transnational Crime

- | | |
|----------|----------------------------|
| ➢ 非法毒品販運 | ➢ Illicit drug trafficking |
| ➢ 人口走私 | ➢ People smuggling |
| ➢ 洗錢 | ➢ Money laundering |
| ➢ 高科技犯罪 | ➢ High Tech Crime |
| ➢ 人口販運 | ➢ Human Trafficking |
| ➢ 兒童性觀光 | ➢ Child Sex Tourism |
| ➢ 恐怖主義 | ➢ Terrorism |
| ➢ 海盜 | ➢ Sea piracy |
| ➢ 武器販運 | ➢ Arms trafficking |
| ➢ 環境犯罪 | ➢ Environmental crime |







HUMAN TRAFFICKING

澳洲的經驗

澳洲主要是人口販運的目的國

澳洲的性奴役受害者主要來自東南亞國家

此類犯罪係由犯罪集團策畫進行

獲益豐厚

HUMAN TRAFFICKING

Australia's Experience

Australia is primarily a destination country.

Victims of sexual servitude in Australia are predominantly from Southeast Asian countries.

Criminal syndicates are integral in organising and facilitating this crime type.

Profits that can be realised are significant.

HUMAN TRAFFICKING

澳洲的人口販運

問題的程度

- 自2004以來AFP已有超過 430 個轉介案件
- 已有超過225名受害者被安置到支援計畫
- 主要為泰、韓、菲、中國與馬來西亞的外籍人士
- 大多數受害者受到性奴役
- 其它勞力產業的人數也在增加中，包括建築、農業與餐旅業

HUMAN TRAFFICKING

Human Trafficking in Australia

Extent of the problem

- Over 430 referrals to the AFP since 2004
- Over 225 victims placed on the Support Program
- Primarily foreign nationals from Thailand, Korea, Philippines, China, Malaysia
- Majority of victims subjected to sexual servitude
- Increasing number identified in other labour industries including construction, agriculture, hospitality

HUMAN TRAFFICKING

人口販運的本質與程度

人口販運與奴役是全球性的問題

類似奴役的行為包括：

- 奴隸
- 強迫勞動
- 誘拐從事勞動或服務
- 債務奴役/債務約束 (debt bondage)
- 強迫婚姻
- 器官摘取

HUMAN TRAFFICKING

Nature and extent of human trafficking

Human trafficking and slavery is a global problem.

Slavery-like practices include:

- servitude,
- forced labour,
- deceptive recruiting for labour or services,
- debt bondage,
- forced marriage, and
- organ harvesting

HUMAN TRAFFICKING

成功的調查有賴協調，而合作是關鍵

HUMAN TRAFFICKING

Successful investigations rely on a coordinated approach
where cooperation is key



HUMAN TRAFFICKING

架構支援 – 澳洲簽證制度

- 過渡性F簽證可幫助聯邦/州/領地警察
- 適用者包括: 澳洲警方認定與人口販運、性奴役及誘騙雇用案件有關之非法非公民及其親近家屬
- 認知受害者歷經之苦難, 並啟動支援安排
- 促成當事人自移民拘留中心釋放

HUMAN TRAFFICKING

Framework Support – Australian Visa Regime

- Bridging F Visa was created to assist the AFP, State/Territory Police.
- Those eligible include unlawful non-citizens and their immediate family members in Australia who are of interest to police in relation to people trafficking, sexual servitude or deceptive recruiting offences.
- It acknowledges the trauma that may have been experienced and initiates support arrangements.
- Enables the persons release from Immigration detention.



HUMAN TRAFFICKING

受害者支援- 社會服務

- 對人口販運之受害者，福利是很重要的。
- 社會服務部(Ministry of Social Services)管理受害者支援方案，並外包給紅十字會執行。
- 紅十字會提供並安排所有受害者的行政、福利、教育、醫療及法律支援。
- 支援期間並提供受害者住房與津貼補助。
- 獲悉個案已受到密切管理，受害者的福利需求已受到照顧，調查員便可專心進行調查。

HUMAN TRAFFICKING

VICTIM SUPPORT - Social Services

- Welfare is of importance for victims of human trafficking.
- The Department of Social Services manage the victim support program which is contracted to the Red Cross.
- The Red Cross provides for and arranges all administrative, welfare, educational, medical, and legal needs for a victim.
- Housing and financial allowances are also provided to victims whilst on the program.
- Allows investigators to concentrate on the investigation knowing intensive case management and welfare needs are looked after.

HUMAN TRAFFICKING

立法 -

2013年，澳洲國會通過二項法案，以強化澳洲與人口販運及奴役相關之法律架構。

- 2013 犯罪法修正案 (奴役, 類似奴役狀況及人口販運)
- 2013 犯罪法修正案 (執法誠信、弱勢受害者保護及其他措施)

這些法令的制定，是繼2010年關於奴隸與人口販運之司法正義回應、補償、證人保護、強制或奴役婚姻之討論文件之後，經過廣泛的大眾諮詢，並納入相關團體的觀點。

HUMAN TRAFFICKING

Legislation -

In 2013, the Australian Parliament passed two Acts intended to enhance Australia's legislative frameworks around human trafficking and slavery.

- *Crimes Legislation Amendment (Slavery, Slavery-like Conditions and People Trafficking) Act 2013*
- *Crimes Legislation Amendment (Law Enforcement Integrity, Vulnerable Witness Protection and Other Measures) Act 2013*

The Acts were developed following broad public consultations and to address the views of stakeholders following the 2010 discussion papers on The Criminal Justice Response to Slavery and People Trafficking; Reparation; and Vulnerable Witness Protections and on Forced and Servile Marriage.

HUMAN TRAFFICKING
轉介案件 – 勞工販運
在 2013/2014 財務年度，澳洲聯邦警察(AFP) 已經收到 22個案件
<ul style="list-style-type: none">- 11 家務 (包括奴役婚姻)- 4 農業- 3 領務- 3 其它- 1 建築

HUMAN TRAFFICKING
Referrals – Labour Trafficking
AFP has received 22 in the 2013/2014 Financial Year
<ul style="list-style-type: none">- 11 Domestic (Including Servile Marriages),- 4 Agriculture,- 3 Consular,- 3 Other,- 1 Construction

HUMAN TRAFFICKING

調查的挑戰 – 一般性

- 控告人常因害怕自身安全而不願提供證據。
- 部份受害者只想儘快回家，使調查難有進展。
- 很難取得受害者對海外執法單位的協助，對海外招募者進行調查或起訴，原因是他們擔心住在海外的家人會受到傷害。

HUMAN TRAFFICKING

Investigational Challenges - General

- Complainants do not always want to give evidence as they fear for their safety.
- Some victims want to return home asap making it hard to progress an investigation.
- Difficult to secure a victims assistance to overseas LEA to investigate and prosecute the overseas recruiters due to fear of harm to their family living overseas.

HUMAN TRAFFICKING

調查的挑戰 – 一般性

- 要收集受害者複雜的證詞，可能需要受害者詳述發生在久遠以前的創傷事件。
- 這些證詞可能需要數週才能採證完成。
- 這些證詞常是主要證據，因此受害者的可信度以及證詞中的資料佐證，均為起訴的關鍵。
- 然而，對執法具有既定的不信任，可能使證詞有所誤導。建立良好關係很重要，但需要時間。

HUMAN TRAFFICKING

Investigational Challenges - General

- Complex victim statements requiring the victim to detail traumatic events that may have occurred a long time ago.
- These statements can take weeks to complete.
- These statements are often the 'main' evidence therefore the credibility of the victim is crucial to the prosecution as is corroboration of the information in the statements.
- However, often an inherent distrust for law enforcement can mean statements are misleading. Rapport building is critical but also takes time.

HUMAN TRAFFICKING

通報人口販運

- 如果有立即危險, 請撥打 000.
- 撥打 - 131 AFP (131 237) 或 131 444
- 電子郵件Email - aocc-client-liaison@afp.gov.au
- AFP 網頁 - www.afp.gov.au
- AGD 網頁 - www.ag.gov.au

HUMAN TRAFFICKING

Reporting Human Trafficking

- If there is any immediate danger call 000.
- Call - 131 AFP (131 237) or 131 444
- Email - aocc-client-liaison@afp.gov.au
- AFP webpage - www.afp.gov.au
- AGD's webpage - www.ag.gov.au



INGO 於防制人口販運案件扮演之角色

The Role of INGOs on Combating Human Trafficking

主持人：焦興鎧兼任研究員
中央研究院歐美研究所

Moderator: Mr. Cing-Kae Chiao
Research Fellow, Institute of European and American Studies,
Academic Sinica, Taiwan

主講人 2：Mr. Menno Gibson
荷蘭地球社總部東南亞區辦事處資深專案經理

Speaker 2: Mr. Menno Gibson
Terre des Hommes Netherlands Head Office to the Southeast Asia
Regional Office



保護兒童，行動中
荷蘭地球社(Terre des Hommes)在兒童販運及移徙上所做的努力

Child Protection on the Move
Child trafficking and migration for
Terre des Hommes Netherlands

2014/10/08台北，打擊人口販運策略
Strategies for Combating Human Trafficking, Taipei
8/10/2014

terre des hommes 

荷蘭地球社
Terre des Hommes NL

terre des hommes 

荷蘭地球社(Terre des Hommes, NL)

- 國際地球社聯合會的成員
- 停止剝削兒童
- 直接在大約17個國家內工作
- 4個區域辦公室
- 在6個東南亞國家工作
- 全球年營收為2千5百萬歐元

terre des hommes 

Terre des Hommes NL

- Member of Terre des Hommes International Federation
- Stop Child Exploitation
- Working in approximately 17 countries directly
- 4 regional offices
- Working in 6 SEA countries
- Yearly turnover € 25 million globally

terre des hommes 

重點工作

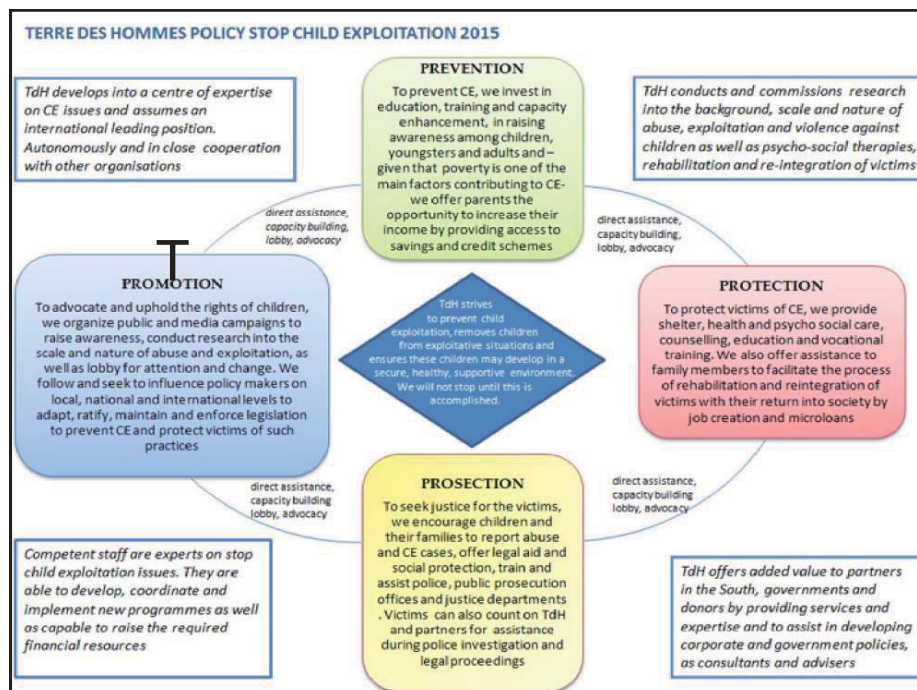
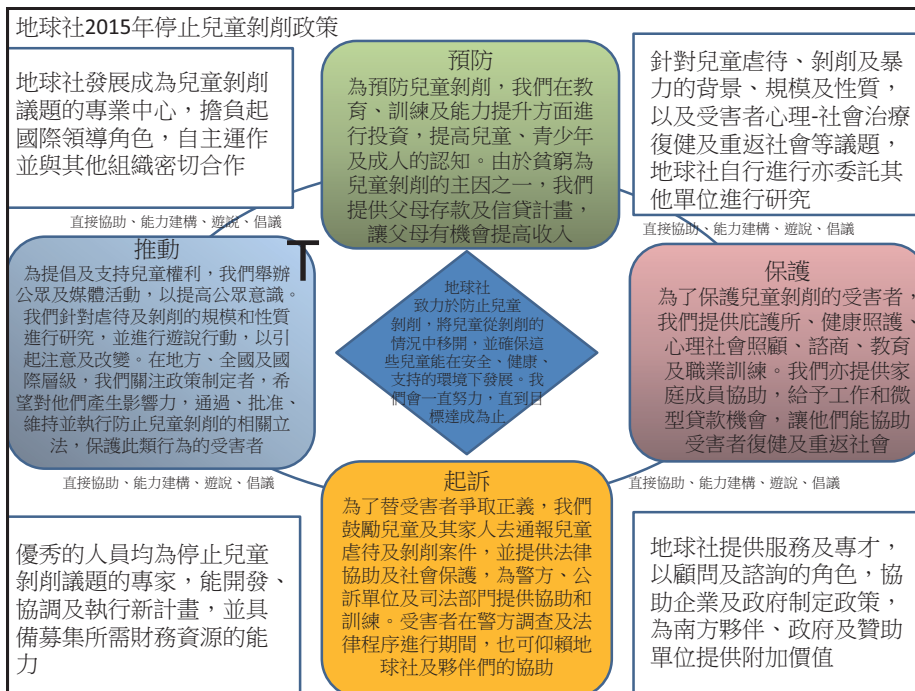
- 童工
- 兒童性剝削
- 兒童販運及移徙
- 性與生育的健康及權利
(SRHR)/童婚

terre des hommes 

focus

- Child Labour
- Child Sexual Exploitation
- Child Trafficking and Migration
- SRHR/Child Marriage

terre des hommes 



.....從「兒童販運」到「遷移中的兒童」

- 並非所有遷移中的兒童都是被販運的兒童
- 遷移涉及其他的複雜因素
- 兒童遷移本身，未必都有違兒童的最佳利益
- 不安全的遷移條件，置兒童於虐待及剝削的風險中

terre des hommes 

...from child trafficking to children on the move

- not all children who are on the move are trafficked children
- there are other complex factors which pertain to mobility
- child mobility in itself is not necessarily contrary to the best interests of the child
- unsafe conditions of mobility put children at risk of abuse and exploitation

terre des hommes 



解釋

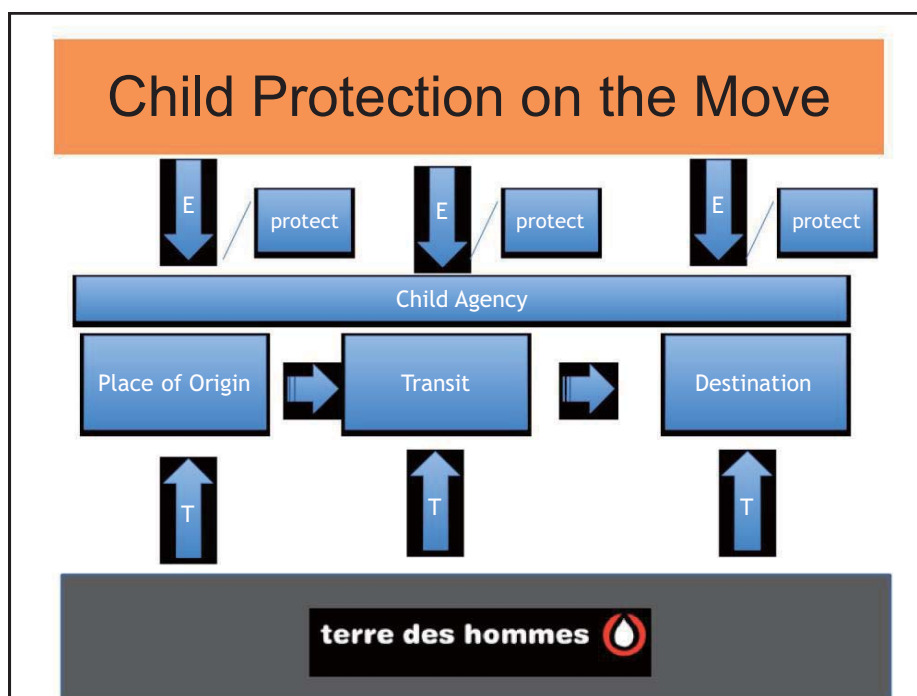
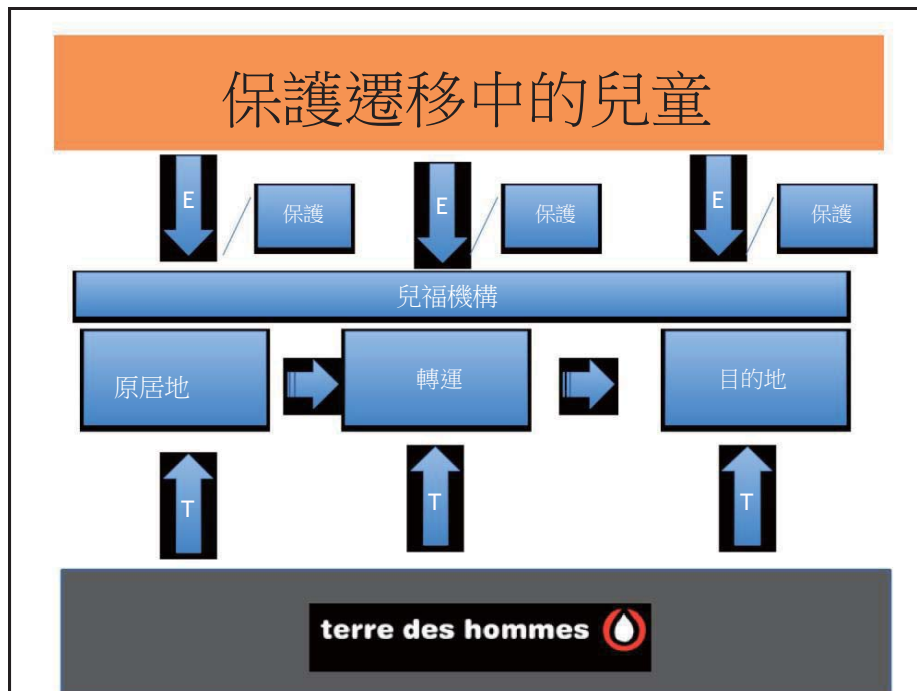
- 兒童保護系統通常是靜態的
- 遷移中的兒童特別弱勢，需要保護
- 易受到販運及其他形式的剝削
- 建立遷移中兒童的支援系統

terre des hommes 

Translating

- Child Protection Systems are usually static
- Children moving are extra vulnerable and need protection
- Subject to trafficking and other forms of exploitation
- Setting up support systems for children who are moving

terre des hommes 



東南亞的計畫

- 湄公活動
- 在5個東南亞國家建立防制兒童販運的網絡
- 在8個東南亞國家設有直接服務計畫
- 總預算約為每年1百萬美金

terre des hommes 

Program in SEA

- Campaign in Mekong
- Anti Child Trafficking networks in 5 SEA countries
- Direct service projects in 8 SEA countries
- Total budget approximately US\$ 1 million/year

terre des hommes 

部分成果

- 東南亞國協(ASEAN)通過處理人口販運兒童受害者的指導綱領
- 之後，數個國家將指導綱領轉定為國內法律
- 部分國家將12月12日訂為官方的防制兒童販運日
- 在最後的宣言中，將遷移中兒童的權利保護納入「發展及移徙」的高層對話中

terre des hommes 

Some achievements

- Adoption of Guidelines dealing with Child Victims of Trafficking by ASEAN
- Subsequent translation into national law in several countries
- Adoption of December 12 as official day against Child Trafficking in some countries
- Inclusion of protection of the rights of Children on the Move in HLD on development and migration in the final declaration

terre des hommes 

出版與研究

- 為實務工作者提供「如何協助遷移中兒童」手冊 (2013)
- 「(重新)建立未來」支持販運受害者復原及復健 (2013)
- 「來自現場的故事，一窺受販運兒童的實況」泰國、柬埔寨、菲律賓的司法管道(2013)
- 研究報告「兒童尋找權利的旅程」(2014)

terre des hommes 

Publications and research

- “What can you do to help Children on the Move” Handbook for practitioners (2013)
- “(Re)Building the future” Supporting the recovery and rehabilitation of trafficking victims (2013)
- “Stories from the Field, A glimpse on Trafficked Childrens’ access to Justice in Thailand, Cambodia and Phillipines” (2013)
- “The Child’s Journey, In Search of Rights” research report (2014)

terre des hommes 


緬甸

- 對難民及移民的支持(泰國也有)
- 舉辦「未知目的地(Destination Unknown)」活動，主要為提高認知
- 在弱勢社區舉辦活動，提高認知

terre des hommes 

Myanmar

- Support to refugees and migrants (also in Thailand)
- Destination Unknown campaign, mostly on awareness raising
- Awareness raising activities in vulnerable communities

terre des hommes 

泰國

- 支援ProCom網絡，進行「未知目的地」計畫
- 在曼谷及美索(Mae Sot)的移民拘留中心，協助移民官員辨識販運受害者及弱勢的遷移中兒童
- 協助販運受害者及弱勢的遷移中兒童復原及復健，重返社區

terre des hommes 

Thailand

- Support to ProCOM network on Destination Unknown campaign
- Identification of trafficking victims and other vulnerable COM in IDC Bangkok and Mae Sot, assisting immigration officials.
- Recovery and rehabilitation of trafficking victims and vulnerable COM to their communities

terre des hommes 

寮國人民民主共和國

- 支持「未知目的地」活動的新網絡
- 協助移民官員在泰-寮邊境辨識販運受害者及其他弱勢的遷移中兒童
- 協助販運受害者及弱勢的遷移中兒童復原及復健，重返社區
- 在弱勢社區舉辦活動，提高認知

terre des hommes 


Lao PDR

- Support to new network on Destination Unknown campaign
- Identification of trafficking victims and other vulnerable COM on bordercrossing with Thailand, assisting immigration officials.
- Recovery and rehabilitation of trafficking victims and vulnerable COM to their communities
- Awareness raising activities in vulnerable communities

terre des hommes 

柬埔寨

- 協助「柬埔寨防制兒童販運組織(ACT)」進行「未知目的地」計畫
- 辨識販運受害者及其他弱勢的遷移中兒童
- 協助販運受害者及弱勢的遷移中兒童復原及復健，重返社區
- 在弱勢社區舉辦活動，提高認知
- 法律協助計畫

terre des hommes 


Cambodia

- Support to Cambodia ACT on Destination Unknown campaign
- Identification of trafficking victims and other vulnerable COM.
- Recovery and rehabilitation of trafficking victims and vulnerable COM to their communities
- Awareness raising activities in vulnerable communities
- Legal support program

terre des hommes 

區域

- 協調各方在「未知目的地」計畫上的努力
- 協調跨國案件
- 協助販運受害者及弱勢的遷移中兒童復原及復健，重返社區
- 在區域層級進行倡議

terre des hommes 

Regional

- Coordination of efforts on Destination Unknown campaign
- Coordination of cross border cases.
- Recovery and rehabilitation of trafficking victims and vulnerable COM to their communities
- Advocacy at regional level

terre des hommes 

捐助單位

- 荷蘭全國郵政彩券(National Postcode Lottery, Netherland)
- 橡樹基金會(Oak Foundation)
- 荷蘭外交部
- 歐盟執委會
- 聯合國兒童基金會菲律賓分會(UNICEF PH)
- 企業捐助
- 私人捐助

terre des hommes 

Donors

- National Postcode Lottery Netherlands
- Oak Foundation
- Dutch Ministry of Foreign Affairs
- European Commission
- UNICEF PH
- Corporate donors
- Private donors

terre des hommes 

感謝

門諾•吉布森(Menno Gibson)

瑞吉•佛羅倫多 (Reggie Florendo)

terre des hommes 

Thank you

- Menno Gibson
- Reggie Florendo

terre des hommes 

防制人口販運工作中之企業社會責任

Facilitating Corporate Social Responsibility on Combating Human Trafficking

主持人：焦興鎧兼任研究員
中央研究院歐美研究所

Moderator: Mr. Cing-Kae Chiao
Research Fellow, Institute of European and American Studies,
Academic Sinica, Taiwan

主講人 3：謝幼琴總經理
香港商美格豐遠東有限公司台灣分公司

Speaker 3: Ms. Grace Hsieh
AVP & Country Manager, MGF Sourcing Far East, Limited, Taiwan
Branch



Agenda

- Overview of MGF Sourcing (MGF Sourcing 簡介)
- Why are we here? (為何我們今天在這裡談這主題?)
- Human Trafficking Statistics (人口走私統計)
- MGF Touch Foundation Overview (MGF Touch基金會簡介)
- MGF Touch Foundation Achievements (MGF Touch基金會成就)
- Fundraising Fun (招募慈善基金的樂趣)
- Organizations We Currently Support Globally (我們目前在全球所捐助的組織)
- Q & A (問題與解答)

2



MGF SOURCING – INTRODUCTIONS

MGF SOURCING – 簡介

SEPTEMBER 2014



Over 40 years, MGF Sourcing has grown to one of the world's largest apparel contract manufacturer, importer and distributor
過去四十年，MGF Sourcing成長為世界最頂尖的成衣委製代理進口與供應商

Our success and growth has been the result of our long-term partnerships with our customers

MGF Sourcing 4

We assist our customers in the design, manufacturing, delivery of apparel goods to the USA market
我們在設計、製造上協助客戶並將完成的服飾商品運送到美國市場

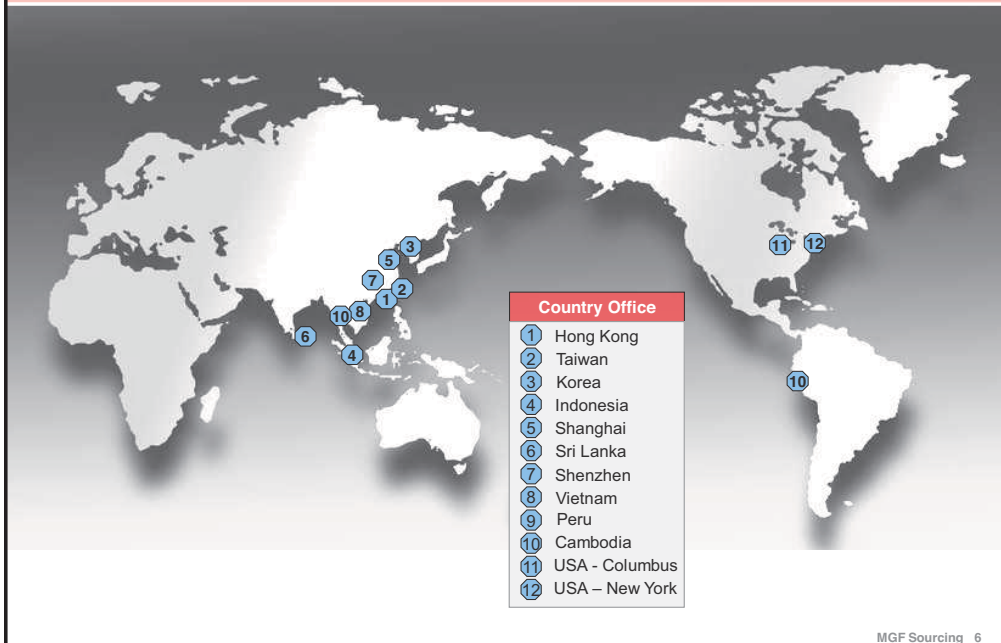
Sample of MGF's Women's Wear Products

Sample of MGF's Menswear Products

MGF Sourcing 5

With over 730 associates and technical staff our operations span across the world. We have 12 offices in 11 different countries

我們有超過730位包含了專業技術人員的員工，同仁們分布在世界各國的12個分公司。



Our values are at the heart of every thing we do. They're a connection to our history and a guide for our future

我們的價值深藏在每一件我們所從事的工作的最核心中。這些價值不僅可追溯到我們的歷史同時也引領著我們的未來。



The customer rules!

Everything we do must begin and end with an insatiable drive to anticipate and fulfill our customers' desires



Passion leads to success

We pursue excellence because we are emotionally, intellectually and spiritually engaged in our work ... and that makes our talent formidable and our results extraordinary



Inclusion makes us stronger

We cherish our diversity, because embracing others' thoughts, experiences, hopes and dreams makes our own more complete and connects us to our customers



It matters how we play the game

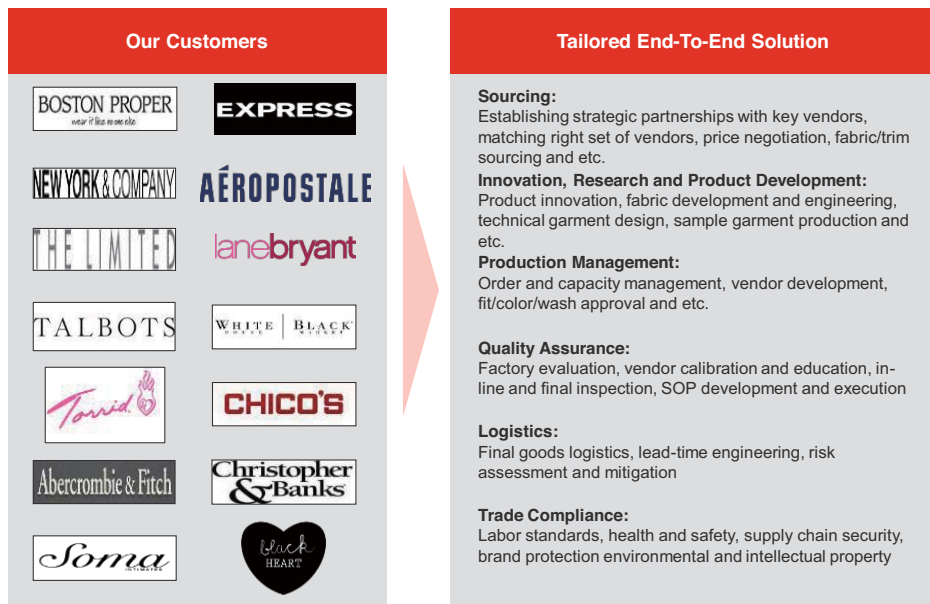
Doing what is right means following our beliefs – and the rules – when no one is watching. Winning means nothing unless how we get there is fair, collaborative, rooted in our values and contributes to the greater good

Our values are how we measure success for how we do things today

MGF Sourcing 7

We see ourselves as a long-term partner for our customers - helping them succeed with a comprehensive solution

我們致力成為客戶長期的夥伴，並經由完善的解決方案成就客戶的成功。



MGF Sourcing 8



MGF
Touch Foundation

MGF Touch Foundation

Our primary areas of focus include supporting organizations whose major purpose is serving women and children's health, welfare, education and all things interdependent in an effort to prevent/end human trafficking and slavery around the world.

我們主要的重點包含支持和婦女與兒童福利教育直接間接相關的組織以防杜甚至終止全球人口走私奴役的犯罪。

- Awareness & prevention of human trafficking & slavery 彰顯與防杜人口走私與奴役的問題
- Help for victims of human trafficking & slavery 協助人口走私與奴役的受害者
- Improving and promoting women & children's health and safety 改善並提昇婦女與兒童的健康與安全
 - Ensuring women and children have appropriate shelter, provisions, water and basic healthcare 保障婦女與兒童能得到適當的安置, 生活需求, 飲水等基本的健康保險。
- Working to prevent child abuse and neglect 致力於防止兒童凌虐與忽略
- Empowering women and children -- supporting mentoring opportunities that build self-esteem, life skills and positive values 強化婦女與兒童能力-藉由提供教導他們建立自我認知, 謀生技能, 與正向價值的機會
- Education-Improving school readiness for children & providing education opportunities 教育 -- 改善兒童就學準備並提供教育機會

10

Why Human Trafficking?

Human Trafficking: 人口走私

- Is the fastest growing trade in the world 在全世界目前是快速增長的交易
- 2nd largest crime in the world, and slated to be #1 in the next 3 years. 是全世界第二大的犯罪, 且預期在未來三年內將會提升成第一大犯罪
- Is meaningful to our organization & vendor communities 在我們企業與供應商的組織中有其意義存在
- Impacts associates where we all live & work 對我們的生活與工作也會造成衝擊
- Connects all associates to a common philanthropic goal 將所有工作同仁連結在一個共同的慈善目標之上
- Is happening everywhere, in all locations, on every continent 正發生在全世界任何國家的任何地方
- Generates over **\$32 billion dollars** annually. That's more than Nike, Google and Starbucks **COMBINED!** 這樣的非法交易已經達到每年\$32 billion的驚人規模, 比Nike, Google, 與Starbucks加總還要多

11

Staggering Statistics 驚人的統計數字

27 million adults are enslaved
兩千七百萬的成人被奴役中

13 million children are enslaved
一千三百萬的兒童被奴役中

800,000 are trafficked across international borders annually
每年八十萬個受害者被以跨越國際方式走私

80% of victims are women
82%的受害者是婦女

Over **50%** of victims are children
超過50%的受害者是兒童

Average age is **12-14**
平均年齡是**12~14歲**

75-80% of human trafficking is for sex
75~80%的人口走私與性相關

Avg. cost is **\$90**/slave
每一個奴役的成本是**\$90**

161 countries identified as affected by human trafficking
已經有**161**個國家受到人口走私的影響

Trafficking is expected to rise to **#1** crime in the world over the next **3** years.
人口走私預期在未來**三年**之內將成為全世界**最大**的犯罪

12

MGF Touch Foundation Achievements MGF Touch基金會過去完成的工作

Through partnership with Pacific Links - ADAPT, Vietnam, MGF Sourcing was able to do the following for 2013 :
透過與位於越南的Pacific Links – ADAPT組織的連結，MGF Sourcing在2013完成了下列工作：

- Provided 200 Scholarships to young “at-risk” women,
提供200個獎助學金給具潛在風險的年輕婦女
- Provided 40 scholarship recipients with bicycles,
提供40位獎助學金的接受者自行車
- Provided funding to support “Family Day” gatherings and home visits for 200 scholarship recipients.
贊助“家庭日”活動並前往200位獎助金接受者的家中進行家庭拜訪
- Provided support for 150 scholarship recipients to attend summer camp.
贊助150位獎助金接受者參加夏令營
- We have partnered with the largest philanthropic network in the world. This will help us have a more meaningful impact as we champion a vision that a better world for women and girls is a better world for all.
與世界最大的慈善組織結盟合作。這樣的合作有效的強化了我們的終極理想：『提供婦女兒童一個更好的世界就是提供大家一個更好的世界』

13

MGF Touch Foundation's Achievements - ADAPT in Vietnam MGF Touch 基金會的成就 – 越南的ADAPT組織



14

MGF Touch Foundation Achievements MGF Touch 基金會的成就

- We hold fundraisers in every office. 我們在各個國家都已舉辦慈善募款
- MGF Touch Foundation has raised almost **\$450,000** to help prevent and support the victims of Human Trafficking. MGF Touch 基金會已經募集了45萬美金，將用於防止人口走私犯罪並贊助其受害者
- MGF Touch Foundation has approved grants to support a total of four organizations for 2014-2015 across the globe. MGF Touch 基金會已經於2014~2015年撥款給全球四個慈善組織
- We are optimistic this support, financially and through volunteer activities, will make a difference in this cause. 我們相信經由提供資金與實際志工活動的參與必定能改善人口走私犯罪的現狀

15

Fundraisers Around the World

世界各地的籌募活動



Cricket Tournament



Sri Lanka



Harbor Swim



Bowling Tournament

Screening of Taken &
Not My Life

Taiwan



Charity Night 2013

Hong Kong

16

Overview of Organizations Supported

所贊助機構的簡介



USA 美國

Freedom a la Cart is a Columbus, OH catering business and workforce development program that prepares local, adult survivors of human trafficking for economic self-sufficiency. Freedom showcases local and delicious food, while providing a supportive work environment for those on a journey towards restoration.

Freedom a la Cart 是美國俄亥俄州哥倫布市的一個餐飲服務與職涯開發的計畫。這個計畫提供曾經受害於人口走私犯罪的本地成年人經濟上能自立的能力。Freedom除了展示當地美食之外也提供人口走私受害者在其復原之路上一個資源充沛的工作環境。



TAIWAN 台灣

Hope Worker's Center (HWC) plays an active role in maintaining the human rights of migrant workers, both in local communities and involvement with the Taiwanese government. HWC focuses on prevention, education, assistance and protection for those who have become victims of human trafficking throughout Taiwan.

Hope Worker's Center (HWC) 無論在本地社區與和台灣政府合作去支持移民工作者人權方面都扮演一個積極的角色。工作主要聚焦於在台灣進行防杜，教育，協助與保護人口走私的受害者。

17

Overview of Organizations Supported Cont'd 曾贊助過的組織 (續)

VIETNAM

Pacific Links Foundation– ADAPT leads grass-root anti-trafficking initiatives at the frontiers of Vietnam by investing comprehensively in at-risk youths to prevent trafficking before it starts, and in survivors to help them reclaim their lives.

ADAPT這個組織經由針對具風險的年輕人投入大量資源以防患人口走私於未然，在越南開始逐漸帶領一般民眾進行反人口走私的運動。

SRI LANKA

Community Development Services (CDS) works to raise awareness through tools and training, working with the local government & authorities providing counseling and assistance to victims of human trafficking. Migrant workers who have experienced human rights violations are also benefited.

CDS這個組織藉由各種工具與教育訓練並與當地政府當局合作提供受害者諮詢與協助以期彰顯人口走私問題與提高人們對這樣犯罪的認知。曾經經歷違反人權案例的移民工作者也同樣能受益。

18

Human Trafficking in Taiwan 台灣的人口走私

Taiwan

- Primarily a destination for men, women and children trafficked for the purposes of forced labor and sexual exploitation

人口走私目的主要包含牽涉到男人女人與兒童方面的強制勞役與性交易

- Women and girls from P. R. C and SE Asia are trafficked to Taiwan through fraudulent marriages, deceptive employment offers and illegal smuggling for sexual exploitation

經由中國走私進入台灣的婦女與年輕女孩大多透過非法婚姻，僱傭詐騙，與性交易仲介管道

Human Trafficking in the World



19

**We are just getting started with our work
in Taiwan!**

在台灣，我們才剛剛開始！

There is much more to come!

未來將會有更多的工作要做！

20

Thank You!

感謝！

21

人口販運結合網路犯罪之預防作為

How to Prevent Cyber Crime as a Gateway to Human Trafficking

主持人：王曉明教授

美國休士頓大學城中校區(UHD)刑事司法系

Moderator: Dr. Hsiao-Ming Wang

Professor in Criminal Justice at the University of Houston-Downtown,
USA

主講人 4：Mr. Michael Sullivan

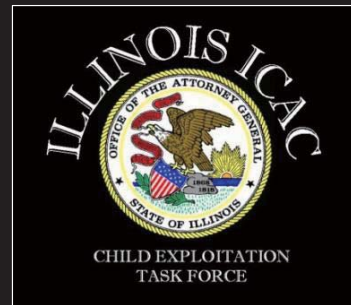
美國伊利諾州檢察總署防制兒童網路犯罪特別行動調查辦公室副隊長

Speaker 4: Mr. Michael Sullivan

Deputy Chief of Illinois Attorney General's Office, USA

網路惡狼

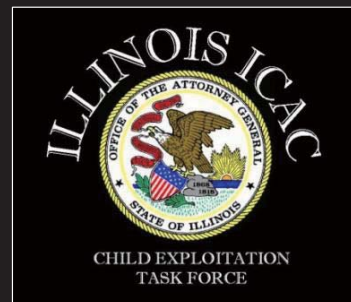
伊利諾州檢察總署防制兒童網路
犯罪中心特別行動調查辦公室
副隊長Michael Sullivan



簡報題目：網路惡狼
台北，台灣
10月8日, 2014

Online Predators

Deputy Chief Michael Sullivan
Illinois Attorney General's Office



Name, Online Predator
Location Taipei, Taiwan
Date October 8, 2014

網路惡狼

- 兒少性虐待一向被視為罪大惡極的犯行之一。性侵者往往受到其他犯罪者鄙視，位處所有罪犯的最底層。認罪犯行法律後果嚴重，也將引致負面社會觀感，因此大部分性罪犯選擇(理想情況下)永久隱藏犯行，因單件起訴時，也通常對其他相關性侵案件矢口否認。藏匿保密為性犯罪本質，犯罪者常以嚴詞否認尋求心靈慰藉。(Nunes & Jung, 2012).



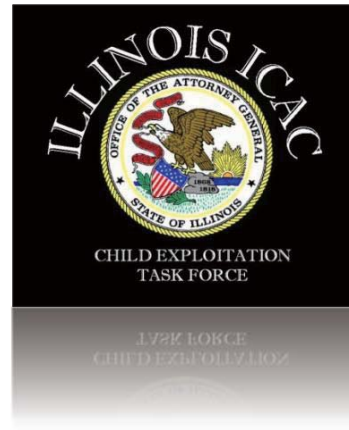
Online Predators

- The sexual abuse of a child is generally considered one of the worst (if not the worst) of crimes a person can commit. Even among the nation's criminal population, child molesters are held in great disdain and can be found at the bottom of the criminal hierarchy. Admitting that one has committed such a crime has significant legal consequences and carries serious social implications. It therefore is not surprising that most sex offenders keep their actions hidden for as long as possible—ideally forever—and when they are apprehended for one act they adamantly deny ever committing others. Sexual crimes are acts of secrecy, and denial is a place where offenders often seek psychological refuge (Nunes & Jung, 2012).



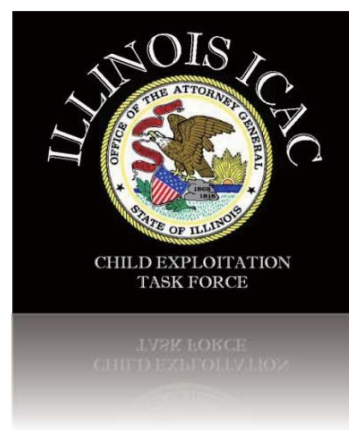
網路惡狼

- 了解問題涵括範圍
- 選定標的
- 標的之心態
- 策略性測謊
- 自白
- 受害者



Online Predators

- Understanding the scope of the problem
- Selecting the target
- Mindset of the target
- Tactical Polygraph
- Confession
- Victims



網路惡狼

- 了解問題
- 嫌犯數量
- 搜尋2014年6月1日至9月1日使用網路之嫌犯，查獲10萬筆交易兒少情色資料之台灣IP
- 單人可使用多個IP位址，因此IP數不等同於嫌犯人數

Last Seen	Networks	Notables	Incests	Specials	Location
8/29/2014 2:19 G		1613	4	0	TW, 03, 0 Taipei
8/27/2014 15:57 E		1231	0	0	TW, 03, 0 Taipei
8/13/2014 4:26 G, E		1096	0	0	TW, 04, 0 Changhua
8/31/2014 12:07 E		933	1	0	TW, 04, 0 Kaohsiung
7/2/2014 3:09 G, E		826	0	0	TW, 03, 0 Taipei
7/2/2014 8:46 G, E		826	0	0	TW, 03, 0 Taipei
6/3/2014 11:48 E		826	0	0	0 TW
7/31/2014 23:10 E		825	0	0	TW, 03, 0 Taipei
8/29/2014 23:55 E		825	0	0	TW, 03, 0 Taipei
7/2/2014 16:14 E		825	0	0	TW, 03, 0 Taipei

僅顯示Emule及Gnutella
相關網路資料



Online Predators

- Understanding the problem
- Volume of suspects
- Search for suspect using online networks from June 1, 2014 to September 1, 2014 resulted in Ten Thousand IP's Trading Child Pornography in Taiwan
- This does not equate to ten thousand suspects as one suspect can use multiple IP Addresses

Last Seen	Networks	Notables	Incests	Specials	Location
8/29/2014 2:19 G		1613	4	0	TW, 03, 0 Taipei
8/27/2014 15:57 E		1231	0	0	TW, 03, 0 Taipei
8/13/2014 4:26 G, E		1096	0	0	TW, 04, 0 Changhua
8/31/2014 12:07 E		933	1	0	TW, 04, 0 Kaohsiung
7/2/2014 3:09 G, E		826	0	0	TW, 03, 0 Taipei
7/2/2014 8:46 G, E		826	0	0	TW, 03, 0 Taipei
6/3/2014 11:48 E		826	0	0	0 TW
7/31/2014 23:10 E		825	0	0	TW, 03, 0 Taipei
8/29/2014 23:55 E		825	0	0	TW, 03, 0 Taipei
7/2/2014 16:14 E		825	0	0	TW, 03, 0 Taipei

Only Emule and Gnutella
networks shown in chart



網路惡狼

- 此表顯示其他四個網站資料
- 性罪犯何其多，搜查資源應如何分配？

Gnutella	eMule	Gigatribe	IRC	Ares	# infohashes	Number FOI	Date Last Seen	City
					56	6831	8/11/2014 17:52	Taichung
					54	9824	9/1/2014 13:09	Taipei
					45	2774	8/20/2014 7:05	Changhua
	eMule				45	2284	8/18/2014 0:49	Kaohsiung
					41	3289	9/2/2014 4:59	Taipei
					38	5857	8/26/2014 6:36	Taichung
					35	23842	8/28/2014 23:41	Taipei
	eMule				33	2562	9/2/2014 4:58	Tatung
					25	11317	9/2/2014 4:28	Taoyuan



Online Predators

- This chart shows an additional four networks
- With so many offenders how do we allocate our resources

Gnutella	eMule	Gigatribe	IRC	Ares	# infohashes	Number FOI	Date Last Seen	City
					56	6831	8/11/2014 17:52	Taichung
					54	9824	9/1/2014 13:09	Taipei
					45	2774	8/20/2014 7:05	Changhua
	eMule				45	2284	8/18/2014 0:49	Kaohsiung
					41	3289	9/2/2014 4:59	Taipei
					38	5857	8/26/2014 6:36	Taichung
					35	23842	8/28/2014 23:41	Taipei
	eMule				33	2562	9/2/2014 4:58	Tatung
					25	11317	9/2/2014 4:28	Taoyuan



網路惡狼

- 選定目標
- 分類釐清需採多個步驟
- 首先找出與有實做可能性罪犯相關內容之下載網站(有大量資料庫)
- 我們使用下列網站(以大量資料庫)817e0637dd4bdfdb4bc032408da650391d8fd609
- 網站包含2,400枚嬰兒及幼兒照片及影片

Select Country: Taiwan

Select Region: Tai-pei

Download Candidates for Infoshash: 817e0637dd4bdfdb4bc032408da650391d8fd609

Download candidates	City	Last Seen
	Taipei	8/25/2014 1:00:05 PM
	Taipei	8/23/2014 10:16:43 PM
IP Addresses	Taipei	8/23/2014 12:08:22 PM
	Taipei	8/22/2014 3:19:02 PM
Hidden	Taipei	8/22/2014 8:17:55 AM
	Taipei	8/21/2014 1:17:05 AM
	Taipei	8/20/2014 3:11:27 PM
	Taipei	8/20/2014 9:18:51 AM
	Taipei	7/31/2014 8:00:28 AM
	Taipei	7/28/2014 4:59:44 PM
	Taipei	7/27/2014 3:23:03 PM
	Taipei	7/15/2014 11:41:59 AM
	Taipei	6/28/2014 12:45:51 PM
	Taipei	6/25/2014 3:45:43 PM
	Taipei	6/22/2014 9:07:34 AM
	Taipei	6/19/2014 2:20:06 AM
	Taipei	5/19/2014 1:59:54 PM
	Taipei	5/2/2014 12:43:21 AM
	Taipei	4/8/2014 4:49:12 PM
	Taipei	4/7/2014 2:37:00 PM
	Taipei	4/7/2014 6:14:53 AM



Online Predators

- Selecting a target
- Triaging takes several steps
- First locate a torrent with content that points to hands on offender
- Here we are using the torrent 817e0637dd4bdfdb4bc032408da650391d8fd609
- It contains 2,400 images and videos of infants and toddlers

Select Country: Taiwan

Select Region: Tai-pei

Download Candidates for Infoshash: 817e0637dd4bdfdb4bc032408da650391d8fd609

Download candidates	City	Last Seen
	Taipei	8/25/2014 1:00:05 PM
	Taipei	8/23/2014 10:16:43 PM
IP Addresses	Taipei	8/23/2014 12:08:22 PM
	Taipei	8/22/2014 3:19:02 PM
Hidden	Taipei	8/22/2014 8:17:55 AM
	Taipei	8/21/2014 1:17:05 AM
	Taipei	8/20/2014 3:11:27 PM
	Taipei	8/20/2014 9:18:51 AM
	Taipei	7/31/2014 8:00:28 AM
	Taipei	7/28/2014 4:59:44 PM
	Taipei	7/27/2014 3:23:03 PM
	Taipei	7/15/2014 11:41:59 AM
	Taipei	6/28/2014 12:45:51 PM
	Taipei	6/25/2014 3:45:43 PM
	Taipei	6/22/2014 9:07:34 AM
	Taipei	6/19/2014 2:20:06 AM
	Taipei	5/19/2014 1:59:54 PM
	Taipei	5/2/2014 12:43:21 AM
	Taipei	4/8/2014 4:49:12 PM
	Taipei	4/7/2014 2:37:00 PM
	Taipei	4/7/2014 6:14:53 AM



網路惡狼

- 心態分析
- 伊利諾州下載該網站之性罪犯中，九成坦承自己為實做罪犯
- 多於探員偵訊或策略測謊期間自白坦承不諱
- 部份罪犯表明，看完相關影像後採取實際行動，觸摸兒童

Select Country: Taiwan

Select Region: Tai-pei

Download Candidates for Infoshash: 817e0637dd4bdfdb4bc032408da650391d8fd609

Download candidates	City	Last Seen
	Taipei	8/25/2014 1:00:05 PM
	Taipei	8/23/2014 10:16:43 PM
IP Addresses	Taipei	8/23/2014 12:08:22 PM
	Taipei	8/22/2014 3:19:02 PM
Hidden	Taipei	8/22/2014 8:17:55 AM
	Taipei	8/21/2014 1:17:05 AM
	Taipei	8/20/2014 3:11:27 PM
	Taipei	8/20/2014 9:18:51 AM
	Taipei	7/31/2014 8:00:28 AM
	Taipei	7/28/2014 4:59:44 PM
	Taipei	7/27/2014 3:23:03 PM
	Taipei	7/15/2014 11:41:59 AM
	Taipei	6/28/2014 12:45:51 PM
	Taipei	6/25/2014 3:45:43 PM
	Taipei	6/22/2014 9:07:34 AM
	Taipei	6/19/2014 2:20:06 AM
	Taipei	5/19/2014 1:59:54 PM
	Taipei	5/2/2014 12:43:21 AM
	Taipei	4/8/2014 4:49:12 PM
	Taipei	4/7/2014 2:37:00 PM
	Taipei	4/7/2014 6:14:53 AM



Online Predators

- Mindset
- Offenders with this torrent in Illinois admitted to being hands on offenders 90% of the time
- These admissions came during interviews by investigators or during the use of tactical polygraph examinations
- Several admitted that after viewing this content they took the next step and touched a child

Select Country: Taiwan

Select Region: Tai-pei

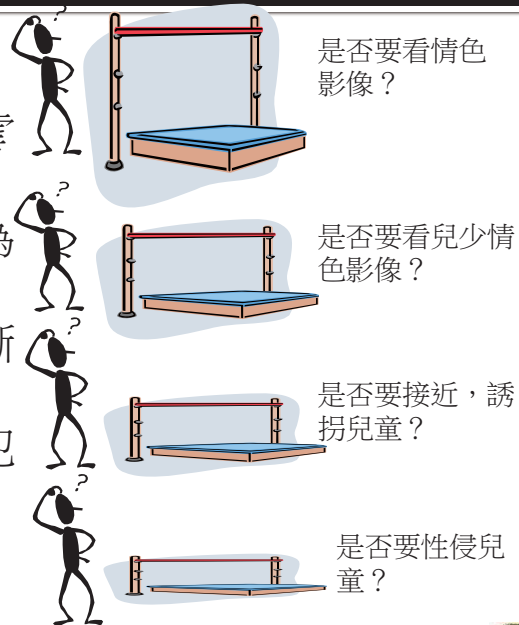
Download Candidates for Infoshash: 817e0637dd4bdfdb4bc032408da650391d8fd609

Download candidates	City	Last Seen
	Taipei	8/25/2014 1:00:05 PM
	Taipei	8/23/2014 10:16:43 PM
IP Addresses	Taipei	8/23/2014 12:08:22 PM
	Taipei	8/22/2014 3:19:02 PM
Hidden	Taipei	8/22/2014 8:17:55 AM
	Taipei	8/21/2014 1:17:05 AM
	Taipei	8/20/2014 3:11:27 PM
	Taipei	8/20/2014 9:18:51 AM
	Taipei	7/31/2014 8:00:28 AM
	Taipei	7/28/2014 4:59:44 PM
	Taipei	7/27/2014 3:23:03 PM
	Taipei	7/15/2014 11:41:59 AM
	Taipei	6/28/2014 12:45:51 PM
	Taipei	6/25/2014 3:45:43 PM
	Taipei	6/22/2014 9:07:34 AM
	Taipei	6/19/2014 2:20:06 AM
	Taipei	5/19/2014 1:59:54 PM
	Taipei	5/2/2014 12:43:21 AM
	Taipei	4/8/2014 4:49:12 PM
	Taipei	4/7/2014 2:37:00 PM
	Taipei	4/7/2014 6:14:53 AM



網路惡狼

- 心態分析
- 參考Joe Sullivan博士性虐待惡性螺旋
- 多數罪犯並非一開始即為實做性虐者
- 依循步驟漸次犯行，逐漸擺脫心理屏障
- 自我合理化，決定非法犯行越趨容易

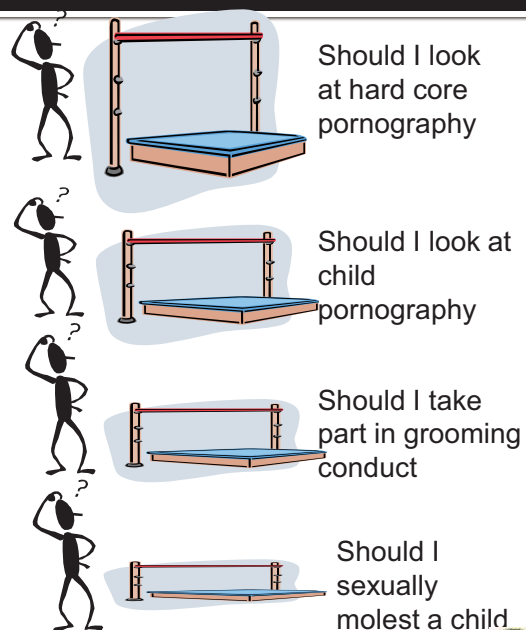


1.The Spiral of Sexual Abuse-Dr. Joe Sullivan 2002 NOTA News



Online Predators

- Mindset
- Dr. Joe Sullivan's The Spiral of Sexual Abuse₁
- Most offenders do not start out as hands on abusers
- As they move from step to step the mental barrier shrinks in size
- Deciding to act improperly becomes easier to rationalize



1.The Spiral of Sexual Abuse-Dr. Joe Sullivan 2002 NOTA News



網路惡狼

- 策略性測謊
- 接觸首日即測謊
- 準備就緒，初步偵訊後進行測謊
- 不以脅迫目的進行
- 詢問嫌犯關於稍後測謊表現之想法
- 告知嫌犯設備已設定完成，遂請進行測試



Online Predators

- Tactical Polygraph
- Used on day of contact
- Setup and ready to implement after initial interview is complete
- Not used as a threat
- Ask how suspect thinks they would do on a polygraph
- Then let them know it is ready and ask them to take the exam



網路惡狼

- 自白-受害者
- 所有測試目標數為127人
- 策略性測謊前承認「實做」犯行僅6人
- 策略性測謊後承認「實做」犯行為73人
- 策略性測謊程序後坦承「實做」犯行次數達282次
- 鑑別共97名受害者

Table 1. Initial disclosures by suspects before and during tactical polygraph administration

Label	Agency 1 (n = 57)		Agency 2 (n = 31)		Agency 3 (n = 39)		Total (n = 127)	
	Suspects	Victims ^a	Suspects	Victims ^a	Suspects	Victims ^a	Suspects	Victims ^a
Initial interview	2	2	3	6	1	2	6	10
Pre-test interview	9	41	5	15	12	46	26	102
Post-test interview	21	48	11	94	9	28	41	170
Total hands-on	32	91	19	115	22	76	73	282
Minor victims identified by name		56		11		30		97

^aIncludes the victims of 15 offenders who made disclosures at more than one phase.



Online Predators

- Confession-Victims
- Total subjects reflected in the chart is 127
- Total number of offenders admitting to "hands on" offenses prior to tactical polygraph "6"
- Total number of offenders admitting to "hands on" offenses post tactical polygraph "73."
- Total number of "hands on" offenses admitted to after tactical polygraph procedure 282
- Total number of victims Identified 97

Table 1. Initial disclosures by suspects before and during tactical polygraph administration

Label	Agency 1 (n = 57)		Agency 2 (n = 31)		Agency 3 (n = 39)		Total (n = 127)	
	Suspects	Victims ^a	Suspects	Victims ^a	Suspects	Victims ^a	Suspects	Victims ^a
Initial interview	2	2	3	6	1	2	6	10
Pre-test interview	9	41	5	15	12	46	26	102
Post-test interview	21	48	11	94	9	28	41	170
Total hands-on	32	91	19	115	22	76	73	282
Minor victims identified by name		56		11		30		97

^aIncludes the victims of 15 offenders who made disclosures at more than one phase.



網路惡狼 Online Predators

- 測謊前示範偵訊
- Example-Interview prior to Polygraph



網路惡狼 Online Predators

- 測謊後示範偵訊
- Example-Interview after the Polygraph



網路惡狼 Online Predators

- 歡迎提問
- Questions



THANK YOU!

聯絡方式：

Contact Information:

Michael Sullivan

Email: misullivan@atg.state.il.us



人口販運結合網路犯罪之偵查技巧

Skills of Investigation on Human Trafficking & Cyber Crime

主持人：王曉明教授

美國休士頓大學城中校區(UHD)刑事司法系

Moderator: Dr. Hsiao-Ming Wang

Professor in Criminal Justice at the University of
Houston-Downtown, USA

主講人 5：李相臣副總經理

富邦金控

Speaker 5: Mr. Eric Lee

Vice President of Fubon Financial Holding Co., Ltd., Taiwan

網路犯罪聯網
(以人口販運為例)
CYBERCRIME of THING
(EX. Human Trafficking)

李相臣 **Eric**

講師，中央警察大學

副教授，東吳大學

(Eric) Hsang-Chen Lee

Instructor of Central Police University

Asso. Professor of Soochow University

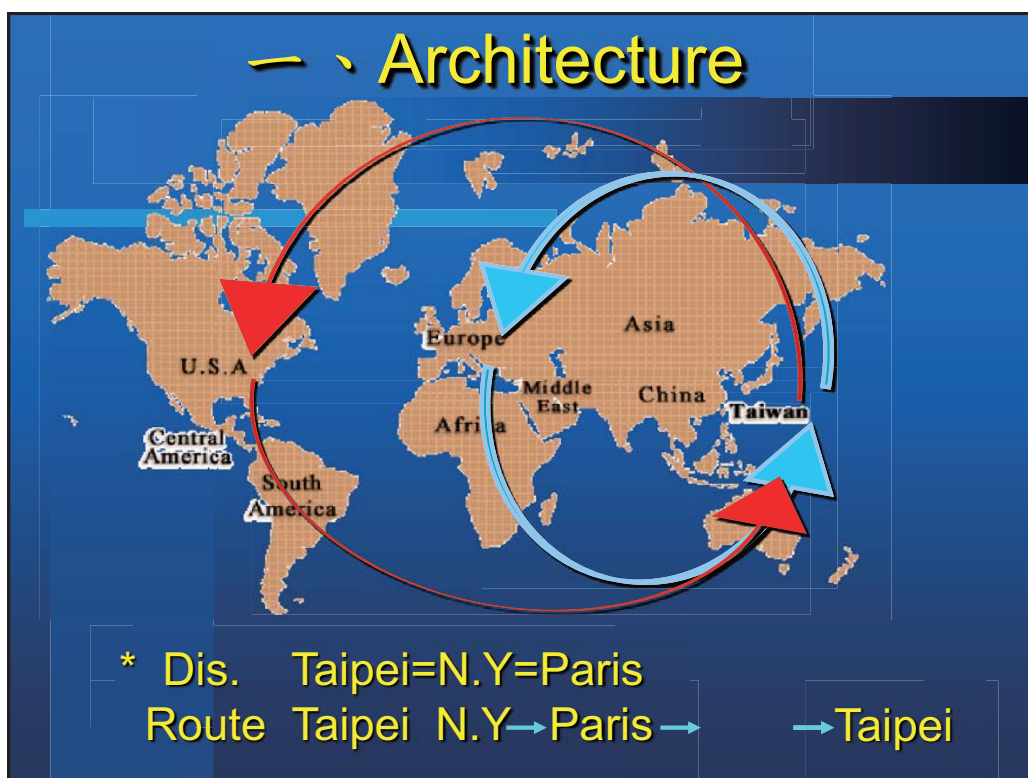
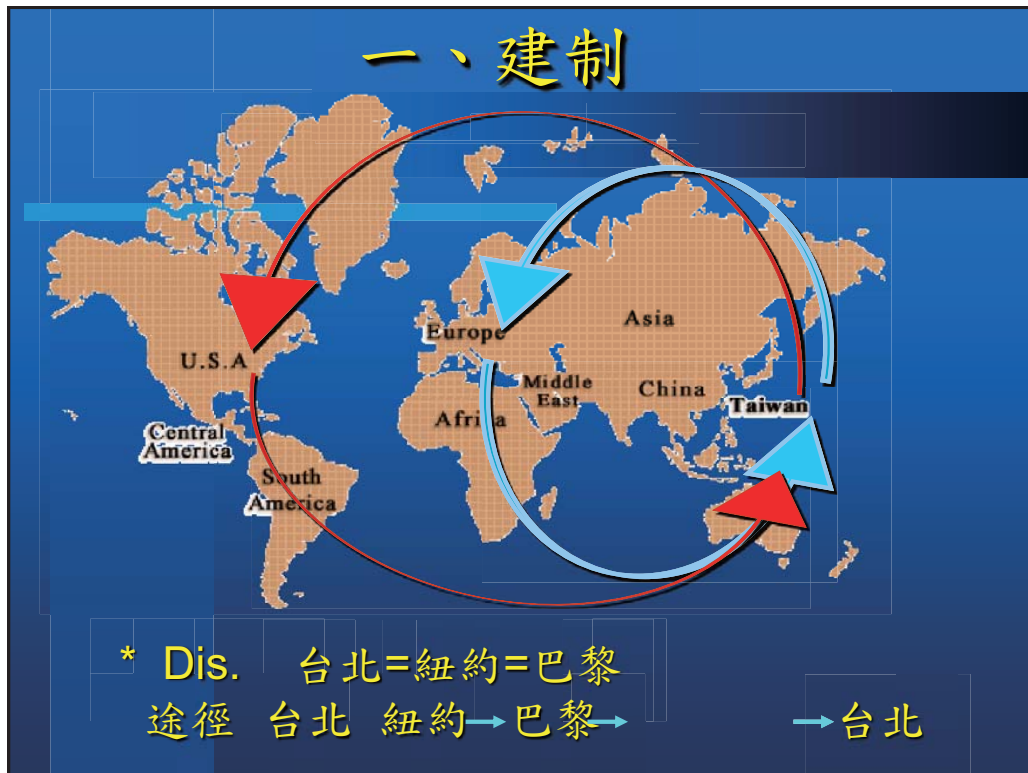
A、網路概念
A、 INTERNET CONCEPTS

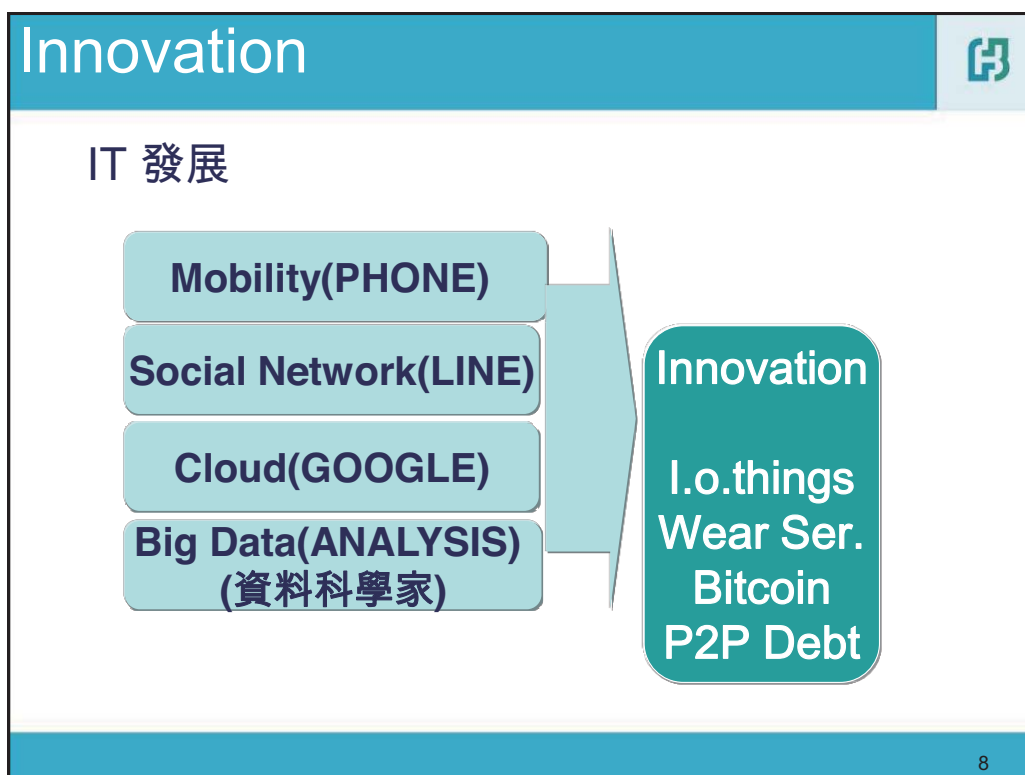
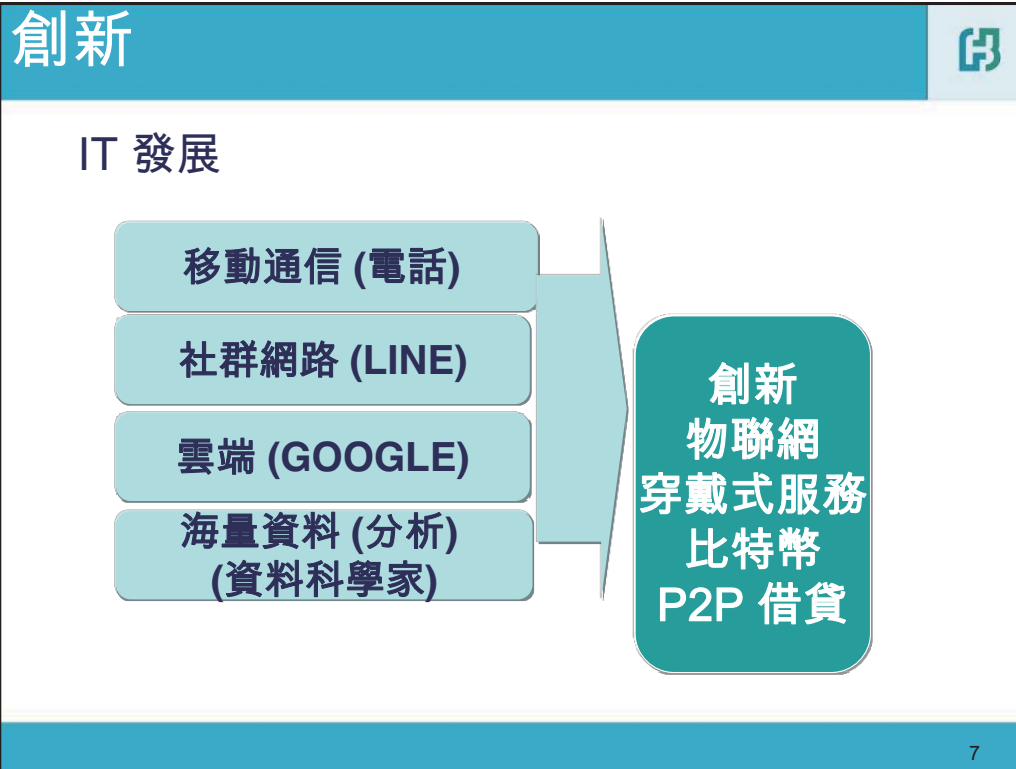
CYBERCRIME of THING (EX. Human Trafficking)

(Eric) Hsang-Chen Lee
Instructor of Central Police University
Asso. Professor of Soochow University

網路犯罪 (例如. 人口販運)

(Eric) 李相臣
中央警察大學兼任講師
東吳大學兼任助理教授





再定義



硬體

專業技術

軟體

品格文化管理

已使用資料

更加有效

9

REDEFINE



HARDWARE

PROFESSIONAL SKILL

SOFTWARE

PERSONALITY CULTURE MANGEMENT

USED DATA

MORE USEFUL

10

特點

- 1、便利性
- 2、隱匿性
- 3、跨域、管轄
- 4、免費分享軟體
- 5、技術更新

CHARACTERISTIC

- 1、Convenience
- 2、Hidden
- 3、Cross border、Jurisdiction
- 4、Free Shareware
- 5、Techniques update

B、討論

B、DISCUSSION

1、作為場域

- (1) 色情
- (2) 盜版
- (3) 誹謗
- (4) 電子商務詐騙
- (5) 毒品販賣
- (6) 賭博
- (7) 線上遊戲



1、As a place

- (1) Pornography
- (2) Pirate
- (3) Defamation
- (4) E-Commerce Fraud
- (5) Selling Drug
- (6) Gambling
- (7) Online-Game



2、作為工具

- (1) 電子郵件
- (2) 聊天室 (影音)
- (3) VOIP 網路電話
- (4) 無線
- (5) 資料加密
- (6) 網路語言



2、As a Tools

- (1) E-Mail
- (2) Chat room (video)
- (3) VOIP
- (4) Wireless
- (5) Encryption
- (6) Internet Language



3、作為目標

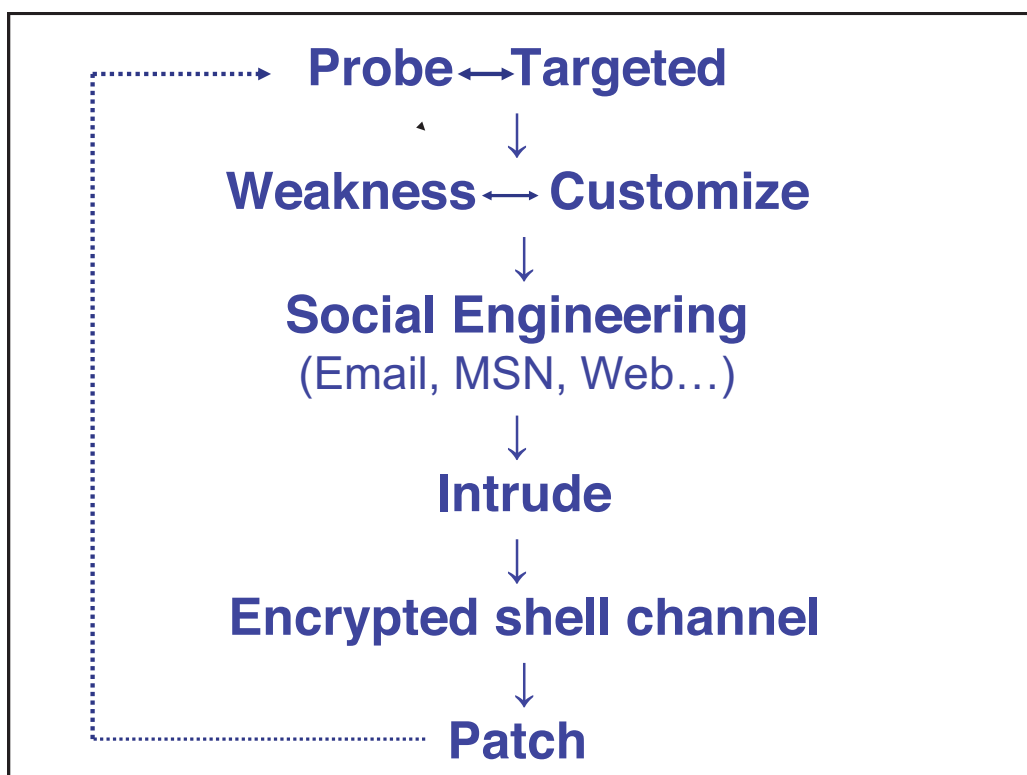
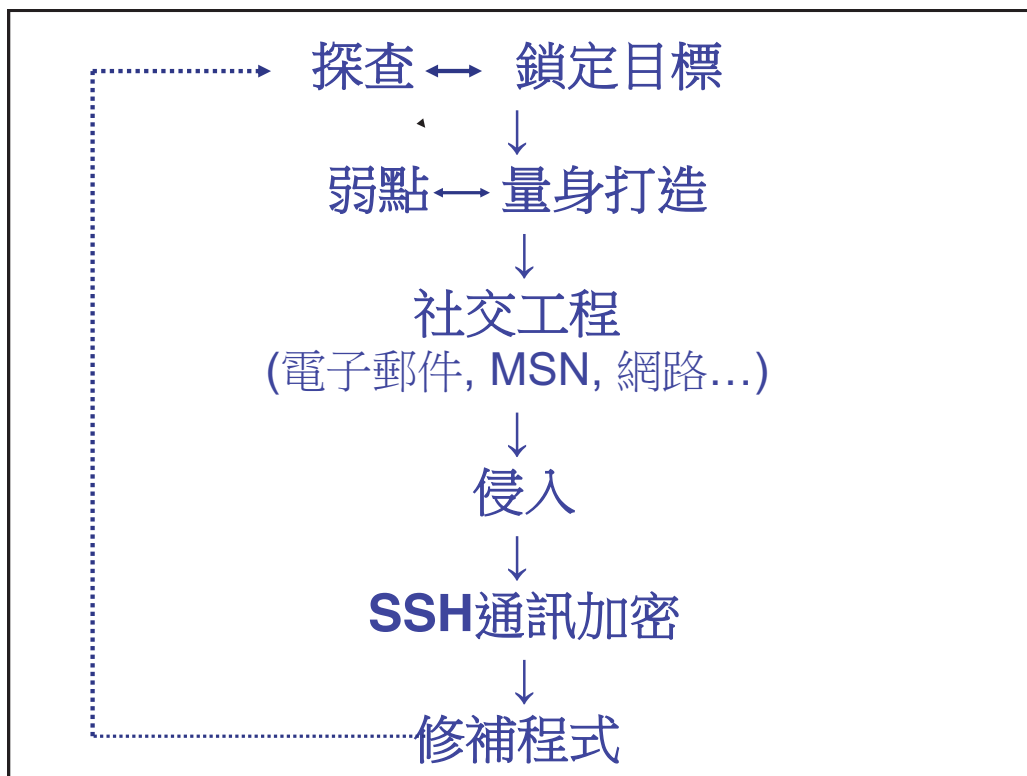
- (1) 間諜活動
- (2) 金融犯罪
- (3) 阻斷服務攻擊
- (4) 特洛伊木馬程式
- (5) 網路病毒
- (6) 恐怖主義



3、As a target

- (1) Espionage
- (2) Financial crime
- (3) DDOS
- (4) Trojan horse
- (5) Virus
- (6) Terrorism





過程

隨機 → 鎖定目標

個人化
嗜好
工作
社交生活
家庭
行程表
瀏覽習慣
⋮

隨機 → 量身打造

系統
設備
使用
版本
弱點
⋮

→ 隨機

Process

Random → Target

Personal
hobby
work
social life
family
schedule
surf-habit
⋮

Random → Customize

System
device
usage
version
weakness
⋮

→ Random

新路徑

- 刊登廣告(網路, 社群軟體..)
- 線上搜尋目標
- 溝通
- 洗錢

搖一搖加入朋友清單
愛情公寓

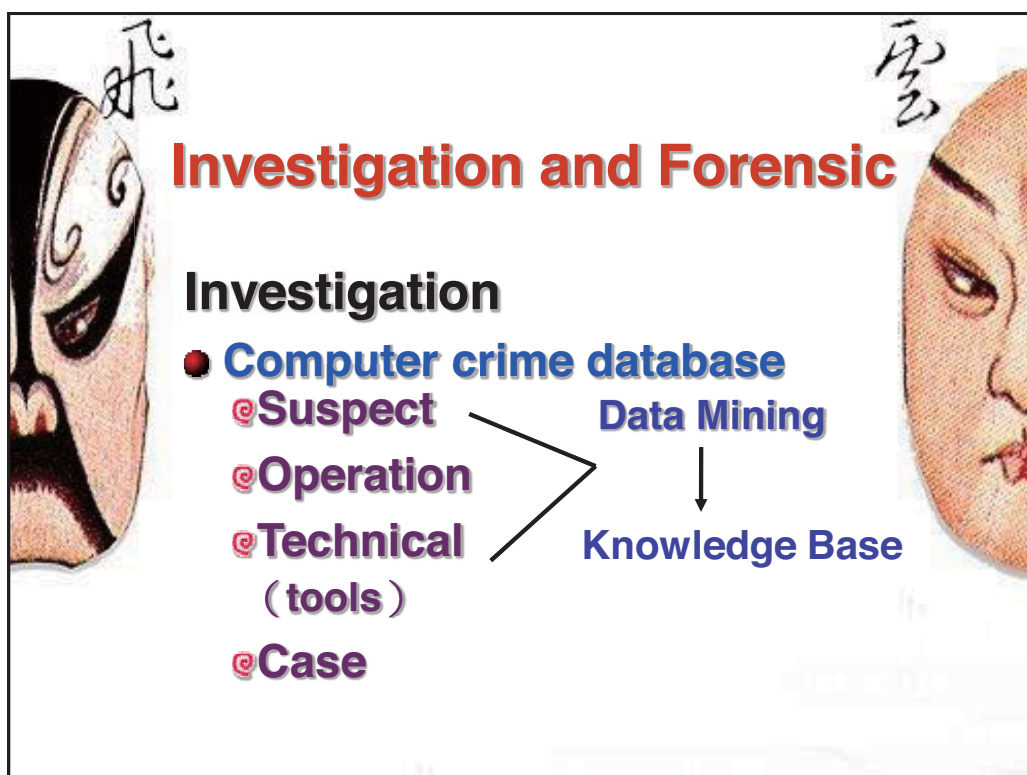
NEW PATH

- POST AD(WEB, SOCIAL SOFTWARE..)
- SEARCH TARGET FROM INTERNET
- COMMUNICATION
- MONEY LAUNDARY

SHAKING FOR FRIEND
LOVE APARTMENT

C、調查

C、INVESTIGATION





●工具

- ◎自動案件搜尋引擎 (fb youtube...)
- ◎分析軟體 (I2 等)
- ◎封包-攔截 或 取得 程式
 - ★網路
 - ★郵件
 - ★bbs 新聞 部落格
 - ★社群網路
- ◎遠端監控系統
- ◎侵入電腦、keylogger輸入紀錄等
- ◎海量資料

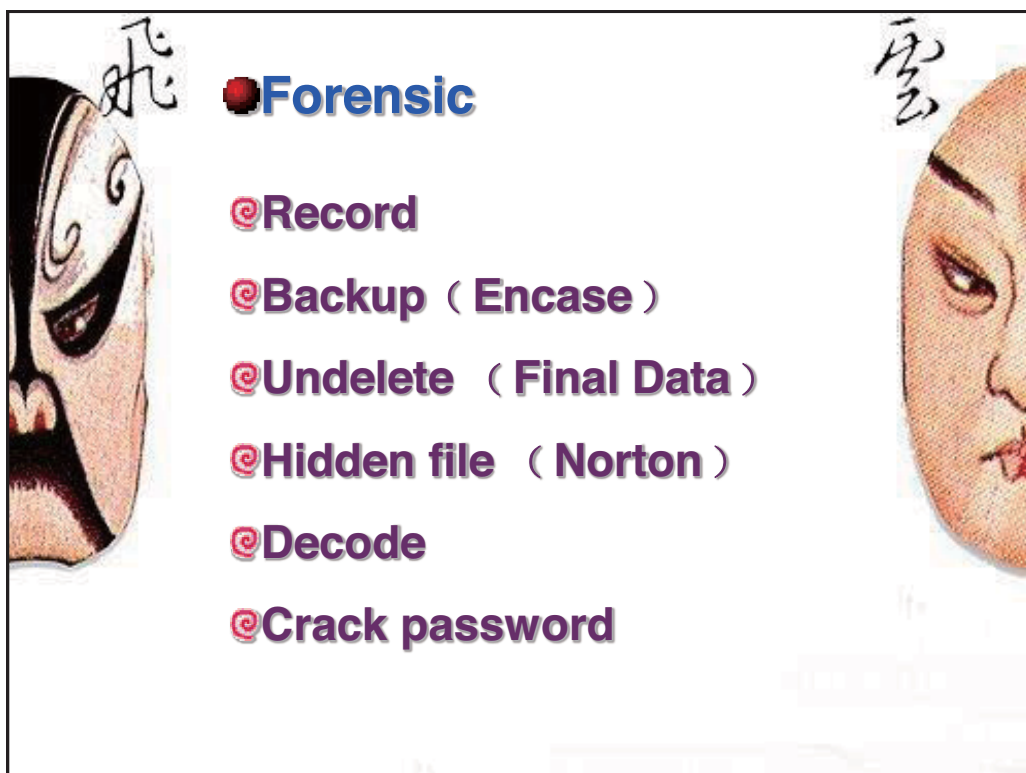
●Tools

- ◎Automatically case-searching Engining(fb youtube...)
- ◎Analysis software (I2 .etc)
- ◎Package-intercept or retrieval system
 - ★web
 - ★mail
 - ★bbs news blog
 - ★social network
- ◎Remote Monitor system
- ◎Hacking 、keyloggeretc.
- ◎Big Data



飛 雲

- 鑑識
- ◎紀錄
- ◎備份（取證工具**Encase**）
- ◎檔案救援（最終資料）
- ◎隱藏檔案（**Norton**）
- ◎解碼
- ◎破解密碼

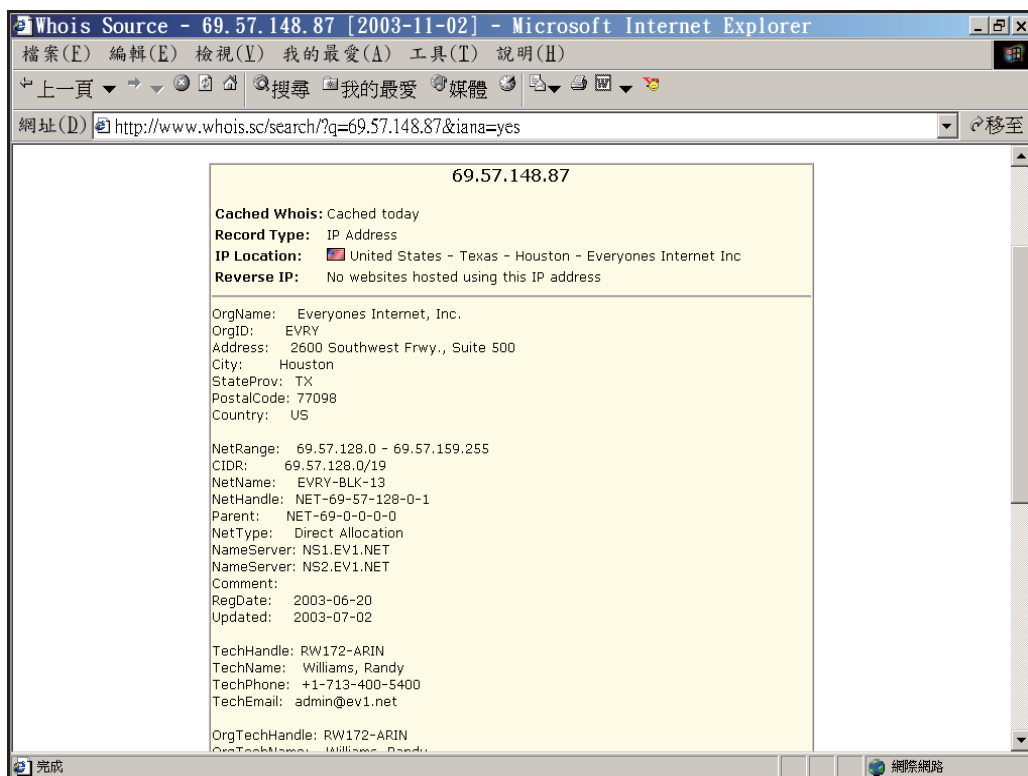
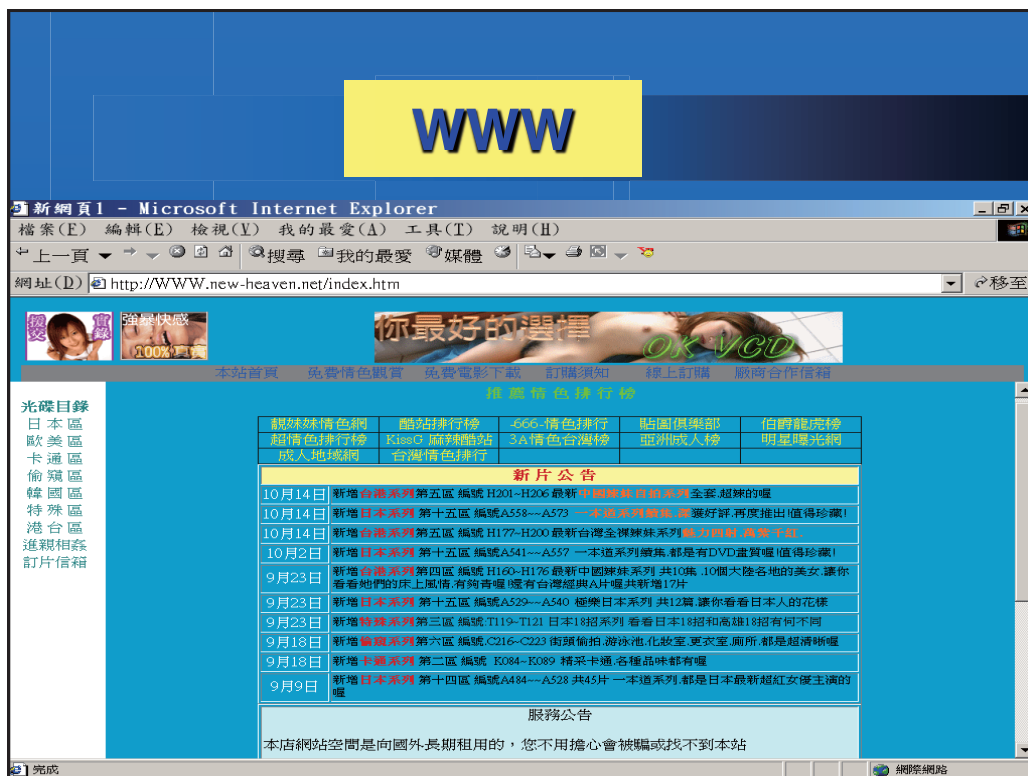


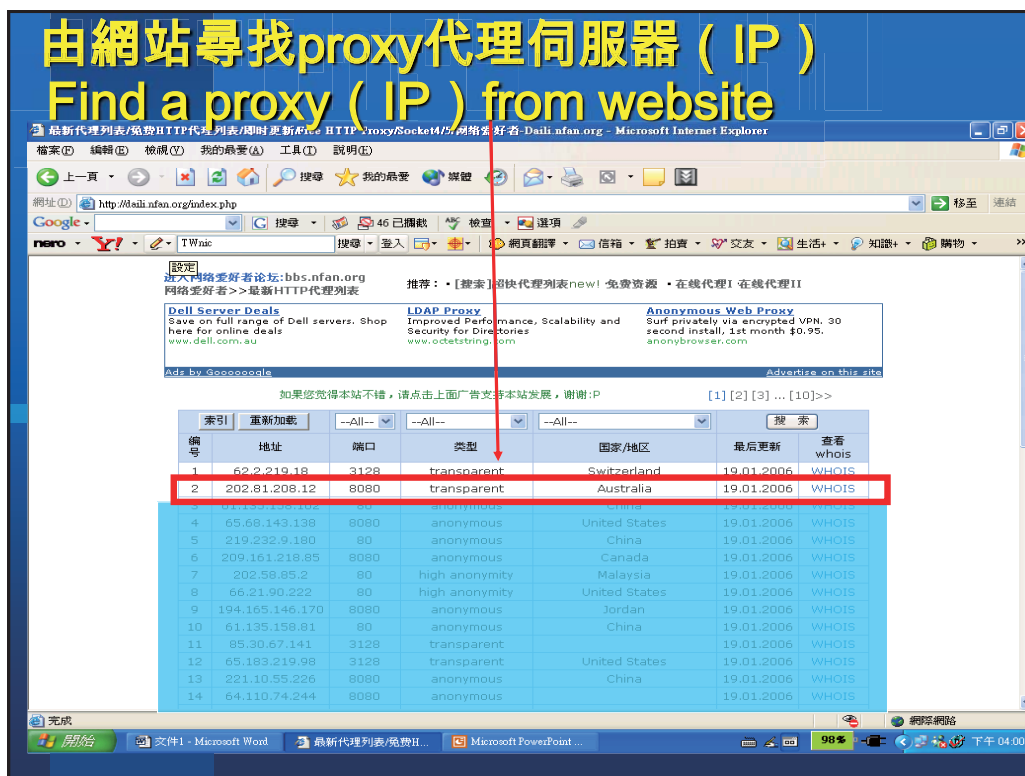
飛 雲

- Forensic
- ◎Record
- ◎Backup（**Encase**）
- ◎Undelete（**Final Data**）
- ◎Hidden file（**Norton**）
- ◎Decode
- ◎Crack password

D、困難之處

D、DIFFICULTY





然後 Then

Yahoo!奇摩搜尋結果有關光華蜂蟻 - Microsoft Internet Explorer

檔案(E) 編輯(E) 檢視(V) 我的最愛(A) 工具(T) 說明(H)

← 上一頁 → 搜尋 我的最愛 媒體

網址(1) http://tw.search.yahoo.com/search?fr=tab-web-t&ei=UTF-8&p=%E5%95%B8%E8%A6%AF%E8%9E%9E%E8%9F%B8

Google 搜尋 46 已讀取 檢查 網頁選項

nero Y! 光華蜂蟻 搜尋 登入 網頁翻譯 信箱 拍賣 交友 生活 知識 購物

YAHOO! 搜尋

網頁 知悉+ 分類 生活+ 圖片 新聞 商品 字典 New!

光華蜂蟻 搜尋

搜尋: 台灣網頁優先 全球網頁 繁體中文網頁

進階搜尋 使用偏好 工具下載 網頁翻譯

網際搜尋 光華蜂蟻 搜尋結果約 218,300 個, 以下為 1 - 10 個, 共花 1.64 秒

相關詞: 光華蜂蟻市場, 網際光華蜂蟻市場, 網際光華蜂蟻跳蚤市場, 網際網路光華蜂蟻跳蚤

1. 網際光華蜂蟻市場 Ant market on web

二手貨跳蚤市場, 新品舊貨同台銷售, 包括行動電話、汽車音響、圖書等。二手貨跳蚤市場, 新品舊貨同台銷售, 包括行動電話、汽車音響、圖書等。... ※本約定為網際光華有限公司委託自然法法律事務所所撰寫, 並由網際光華有限公司及自然法法律事務所共同享有著作權。...

分類: 購物>二手交易

www.apts.com.tw - 2k - 庫存頁面 - 更多此站結果

2. 網際光華商場

網際光華蜂蟻市場, 網際光華電子商業指數, 新世代蜂蟻市場元年。網際光華蜂蟻市場, 網際光華電子商業指數, 新世代蜂蟻市場元年。... 網際光華蜂蟻市場 大店面網際廠商團體招商! X.net蜂蟻市場 網際光華easy ISP Pro99惠家網際光華商場... 新世代蜂蟻市場二年 有任何問題請E-MAIL給網際光華商場...

分類: 購物>二手交易

www.kwanghwa.com.tw - 2k - 庫存頁面 - 更多此站結果

3. 蜂蟻市場

您是85.9.7日起網際光華蜂蟻市場第位訪客 今年是蜂蟻市場三年, 為了讓網友更容易記憶蜂蟻市場的網址, 我們將蜂蟻市場... 仍然是屬於網際光華商場的一份子, 也是網際光華股份有限公司的資產, 服務不變! 所以近日系統若有不尋常狀況, 尚祈見諒, 請按網際光華蜂蟻市場!...

www.kwanghwa.com.tw/cgi/jump.htm - 745 - 庫存頁面 - 更多此站結果

網際網路

完成 開始 文件1 - Microsoft Word Yahoo!奇摩搜尋結果... Microsoft PowerPoint... 98% 下午 04:01

其他

- 竊聽
- 加密
- 匿名
- 多元管道
- 新科技
- 普遍適用性
- 隱私 VS 司法公義
-

OTHERS

- WIRETAPPING
- ENCRYPTED
- ANYNOMOUS
- MULTICHANAEL
- NEW TECH
- UNIVERSAL
- PRIVACY VS JUSTICE
-

G、屏障及切入點

G、BARRIER & ENTRY

一、國際合作

- ✓ 資訊共享
- ✕ 法規各異

二、網路過濾

- ✓ 網路監控
- ✕ 法規
- ✕ 預算
- ✕ 個人隱私

一、International Cooperation

- ✓ Information sharing
- ✕ Different law

二、Broadband Filtering

- ✓ Monitor internet
- ✕ Law
- ✕ Budget
- ✕ Privacy

三、積極調查

- ˇ 駭客攻擊
- ˇ 特洛伊木馬程式
- ˇ Keylogger輸入紀錄
- ˇ 拷貝電子郵件
- ✕ 法規
- ✕ 管轄範圍

四、與國外企業交涉

Yahoo
MS
FB
GOOGLE LINE.....

✕ 法規

三、Aggressive Investigation

- ˇ Hacking attack
- ˇ Trojan horse
- ˇ Key logger
- ˇ E-Mail copy
- ✕ Law
- ✕ Jurisdiction

四、Dealing with Foreign company

Yahoo
MS
FB
GOOGLE LINE.....

✕ Law



F、案例分析 CASE STUDY



MANY
THANKS
多謝

勞力剝削與勞資糾紛的區別




Differences between Labor Exploitation and Labor Disputes

主持人：劉黃麗娟助理教授
中正大學勞工關係學系

Moderator: Dr. Li-Chuan Liuhuang, Assistant Professor, Department of Labor
Relations, National Chung Cheng University, Taiwan

主講人 6：Mr. Wally Tsui
國土安全洛杉磯駐地辦事處人口走私及販運部門資深特別專員




Speaker 6: Mr. Wally Tsui,
Senior Special Agent, Human Smuggling & Trafficking Unit, HSI Los
Angeles Field Office



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

**人口販運(TIP)
簡報**


2014年防制人口販運國際工作坊
台灣台北
2014年10月8日




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

**A Trafficking-in-
Persons (TIP) Presentation**

2014 International Workshop on
Strategies for Combating
Human Trafficking
Taipei, Taiwan
October 8, 2014



HSI
Homeland
Security
Investigations




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

販運人口/ 人口販運


- 全球性問題 – 人口販運
賣淫 奴役 強迫勞動

每年總有數十萬無辜的男人、女人和兒童在人口販運陰謀中被剝削。

ICE是在全球打擊對抗人口販運的領導者。ICE在人口販運中向受害者提供協助的同時，並致力於瓦解人口販運背後之犯罪組織。




HSI
Homeland
Security
Investigations



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Trafficking in Persons / Human Trafficking



Human Trafficking
A Global Problem

Prostitution. Servitude. Forced Labor.

Each year, hundreds of thousands of innocent men, women and children are exploited in human trafficking schemes.

ICE is a leader in the global fight against trafficking.

By targeting trafficking organizations while providing support to victims, ICE is working to dismantle the criminal infrastructure behind human trafficking.

Homeland Security Investigations (HSI)

- 主題涵蓋
- 人口販運(HT)vs.走私
- 人口販運的指標
- 人口販子 與 受害者
- 以受害者為中心的方法
- 移民及海關執法局國土安全調查
- 勞動販運之個案研究
- 財務考量



Homeland
Security
Investigations



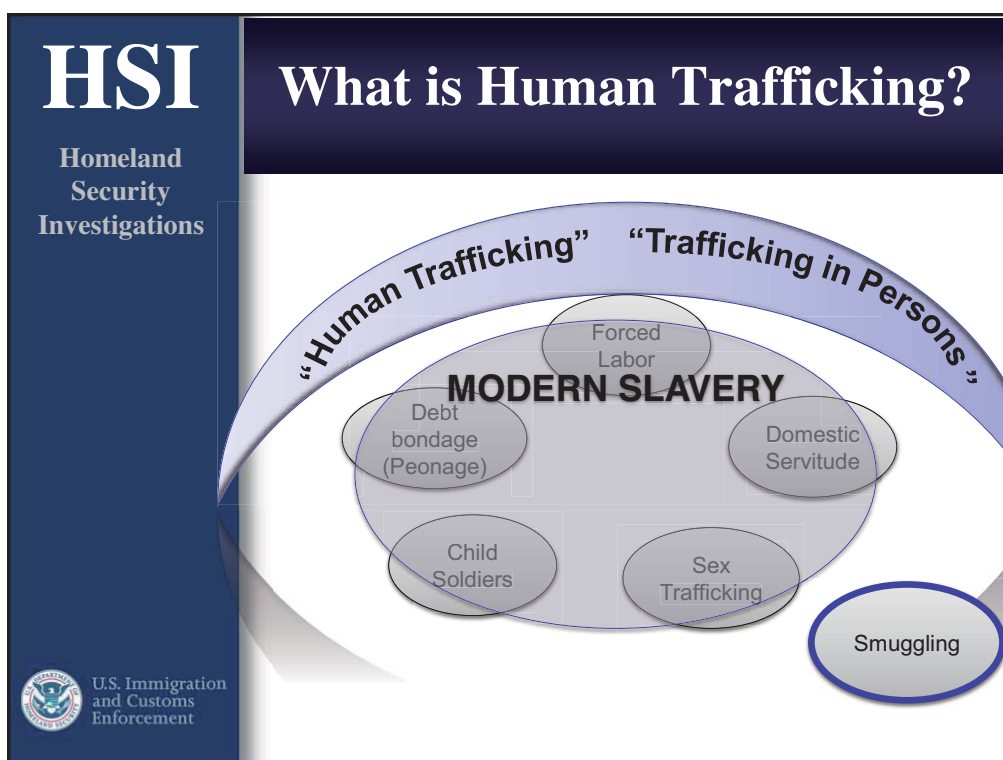
Homeland Security Investigations (HSI)

- **TOPICS COVERED**
- **Human Trafficking (HT) vs. Smuggling**
- **Indications of HT**
- **Traffickers & Victims**
- **Victim Centered Approach**
- **ICE/HSI Agency**
- **Labor Trafficking Case Study**
- **Financial Considerations**




Homeland
Security
Investigations





HSI Homeland Security Investigations  U.S. Immigration and Customs Enforcement	走私 vs. 販運	
	走私	販運
	犯罪活動在邊界	犯罪活動是人
	以運輸為主	以剝削為主
	需要跨越邊境	不需要跨越邊境
	自願性	非自願性

HSI Homeland Security Investigations  U.S. Immigration and Customs Enforcement	Smuggling vs. Trafficking	
	<u>Smuggling</u>	<u>Trafficking</u>
	Crime against a border	Crime against a person
	Transportation based	Exploitation based
	Requires border crossing	No border crossing required
	Voluntary	Involuntary

HSIHomeland
Security
InvestigationsU.S. Immigration
and Customs
Enforcement

走私 對 人口販運?

人口走私可以包含暴力因素(人質抵押、綁架、勒索、身體上和性侵犯)

這些加重刑罰因素的存在並非構成人口販運

**HSI**Homeland
Security
InvestigationsU.S. Immigration
and Customs
Enforcement


Smuggling versus Trafficking?

Human smuggling may involve elements of violence (hostage taking, kidnapping, extortion, physical and sexual assault).

The presence of these aggravating factors alone does not constitute human trafficking.




HSI
Homeland
Security
Investigations




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

走私 對 人口販運?

走私並非同義於販運，卻是可以互相連結的。




HSI
Homeland
Security
Investigations

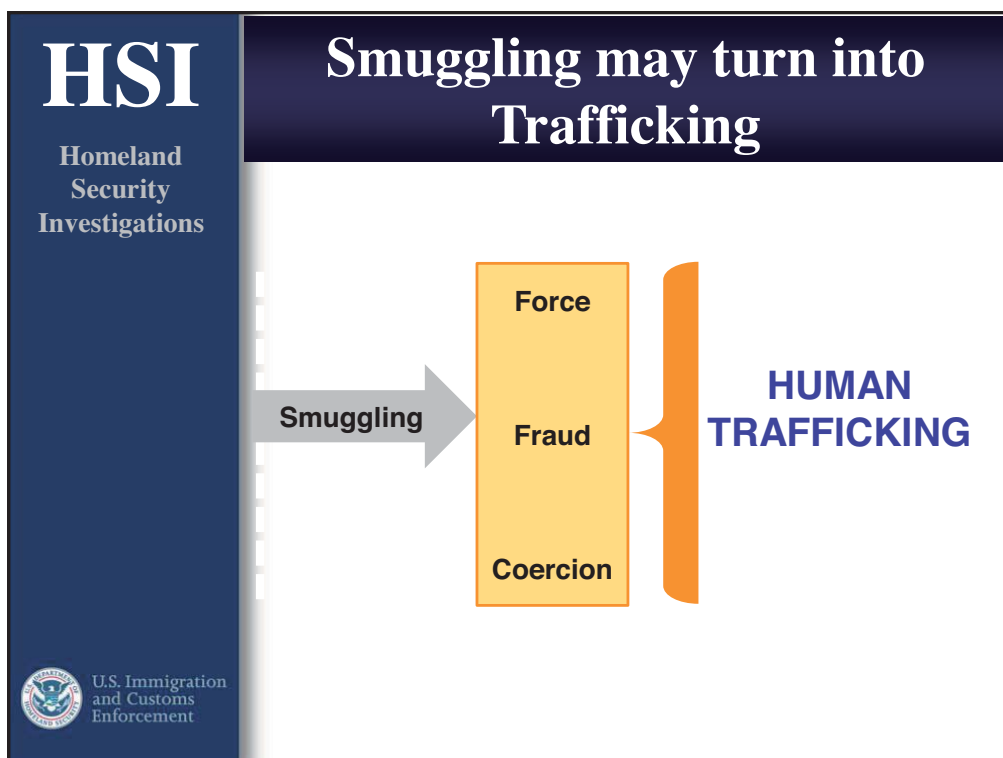
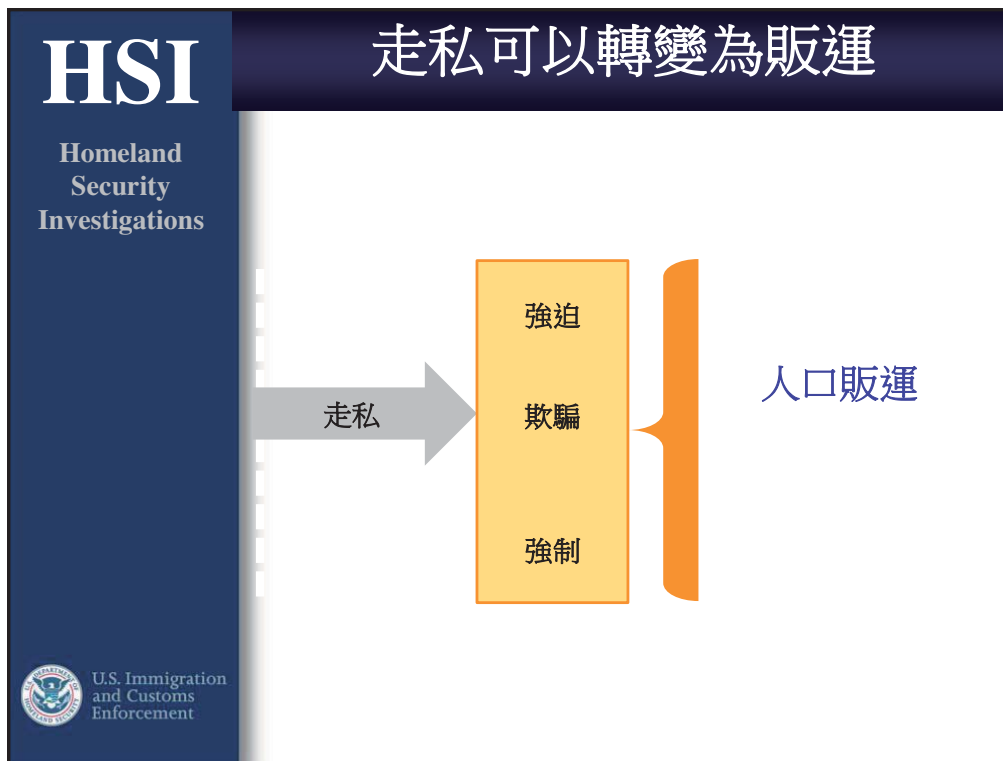


U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Smuggling versus Trafficking?

Smuggling and trafficking are *not synonymous* but they can be connected





國土安全調查(HSI)

兩個外國類型的
人口販運

- 性販運



- 勞工販運



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Two Broad Categories of
Human Trafficking

Sex Trafficking



Labor Trafficking



Homeland
Security
Investigations

國土安全調查(HSI)

- 以招募、藏匿、運輸、供應或藉由強迫、欺騙、脅迫手段為獲取他人勞動或其他服務。
- 賣淫 – 以強迫、欺騙、脅迫手段誘惑商業性行為(又或如果未滿18歲)
- 注意: 移民身分或公民身份並非人口販運的要素。



Homeland
Security
Investigations

19

Homeland Security Investigations (HSI)

- Recruitment, harboring, transportation, provision, or obtaining a person for labor/services through **force, fraud or coercion**
- Sex trafficking - a commercial sex act induced by **force, fraud or coercion**, (or if under 18 years of age!)
- NOTE: Immigration status or citizenship is not an element of human trafficking



Homeland
Security
Investigations

20

國土安全調查(HSI)

人口販運



人口販運根源是剝削。犯罪活動對象是人。

- 剝削有很多種模式:

- 強迫勞動(血汗工廠、農業、製造業、建造業、餐廳、飯店)
- 商業性行為(妓院、按摩店、街頭、酒吧、夜店、私人住宅、伴遊機構)
- 家庭奴役
- 組織性的街頭乞討



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Human Trafficking



- Human Trafficking is rooted in exploitation. Crime is *against* a person.

- Exploitation takes many forms:

- Forced Labor (sweatshops, agriculture, manufacturing, construction, restaurants, hotels)
- Commercial Sex (brothels, massage parlors, street, bars, night clubs, private houses, escort agencies)
- Domestic servitude
- Organized Street begging



Homeland
Security
Investigations

國土安全調查(HSI)

販運的潛在指標

- 未成年人(18歲以下)從事商業性行為
- 強迫住在工作場所或與雇主同住
- 雇主保管身分證明文件
- 在剝削勞動惡劣條件下，長時間工作。
- 不給薪、薪資不足或將所有收入都交給某人
- 增加或永無結束的債務
- 脅迫
- 威脅/恐嚇
- 暴力
- 無法選擇居住地方或工作
- 以虛假承諾所做的招募
- 在抵達時同意書變更
- 恐懼或虛假的期待
- 監控攝像機



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Potential Indicators of Trafficking

- Minor (under 18) involved in commercial sex
- Forced to live at workplace or with employer
- Employer keeping identification documents
- Works long hours, in exploitive labor, under bad conditions
- Unpaid, under paid, or giving over all earnings to someone else
- Increasing or unending debt
- Coercion
- Threats
- Violence
- Unable to choose residence or job
- Recruited with false promises
- Agreement changes upon arrival
- Fear or false hope
- Surveillance cameras



Homeland
Security
Investigations

國土安全調查(HSI)

販運指標(停止販運)

- 恐嚇和暴力威脅
- 不讓任何人講話 – 替受害者說話
- 不可以擁有自己的旅行文件
- 不樂意合作
- 看起來害怕/緊張的



Homeland
Security
Investigations

Law Enforcement Sensitive

Homeland Security Investigations (HSI)

Trafficking Indicators (Traffic Stop)

- Threats of intimidation and violence
- Not letting anyone speak – speaking for them
- Not in possession of their own travel documents
- Not cooperative
- Seemed scared/nervous



Homeland
Security
Investigations

Law Enforcement Sensitive

國土安全調查(HSI)

誰是人口販子?

大規模

精通國內及國際犯罪網路; 從人口販運招募、運輸和剝削的階段中高度組織化，往往在其母國有財務和政治上有良好的連結

Medium-scale 中等規模

專門對特殊來源或目的地國家，包括:男妓院，妓院老闆、農場老闆，沙龍店的老闆。

Small-scale 小規模

鎖定招募特定的受害者，可以包括鄰居、朋友、“男朋友”、親戚



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Who are the traffickers?

Large-scale

sophisticated national and international criminal networks; highly organized from the recruitment, transportation, and exploitation stages of human trafficking, often well-connected financially and politically in country of origin

Medium-scale

specialize in a particular source and destination country, may include pimps, brothel owners, farm owners, salon owners

Small-scale

focus on recruiting a particular victim, may include neighbors, friends, “boyfriends”, relatives



Homeland
Security
Investigations

國土安全調查(HSI)

誰是受害者?

- 男人、婦女和兒童
- 個人、家庭或團體
- 不同種族、階級，宗教和文化
- 從不穩定家庭環境中逃跑的青少年
- 無家可歸的青少年 (又稱作“流浪兒童”)
- 有遭受肢體或性虐待紀錄的青少年



Homeland
Security
Investigations

29

Homeland Security Investigations (HSI)

Who are the VICTIMS?

- Men, women and children
- Individuals, families or groups
- Diverse in race, class, religion and culture
- Youth running away from unstable family environments
- Homeless youth (aka “street kids”)
- Youth with history of physical and/or sexual abuse



Homeland
Security
Investigations

30

Homeland Security Investigations (HSI)

常見的迷思及誤解

如果發生以下情況，不算人口販運...

- 自己要求前來/同意非法跨越邊境
- 最初曾表示同意，或經過父母同意
- 未試圖逃跑
- 合法進入美國
- 曾接受薪資/補償
- 販運者展現出某些仁慈或大方的行為
- 受害人認為販運者為其男友/先生
- 受害人為美國公民



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)


Common Myths and Misconceptions

A person is not trafficked if...


- Wanted to come and/or consented to illegal border crossing
- Gave initial consent, or parents' consent
- Failed to escape
- Entered the U.S. legally
- Received some wages/compensation
- The trafficker showed some instances of kindness/generosity
- Victim identifies the trafficker as her boyfriend/husband
- Victim is a U.S. citizen



Homeland
Security
Investigations



**Homeland
Security
Investigations**




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement


分組討論

如果有以下情況，可視此人為人口販運的受害人嗎：

- a) 此人展現自由意志？
- b) 此人擁有手機？
- c) 此人有行動自由？



**Homeland
Security
Investigations**



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Group Discussion

Can a person be considered a victim of human trafficking if:

- a) They appear to have free will?
- b) They have a cell phone?
- c) They have freedom of movement?

Homeland Security Investigations (HSI)

招募及控制受害人

在招募受害人時給予以下承諾：

- 賺錢養活家鄉的家人
- 接受美國教育
- 收養
- 結婚
- 更好的生活

用以控制受害人的方法：

- 威脅對受害人或家人進行人身傷害
- 威脅遣返或逮捕
- 孤立隔絕
- 債務
- 沒收金錢、護照、簽證、身分文件



Homeland
Security
Investigations

Law Enforcement Sensitive

Homeland Security Investigations (HSI)

Recruitment and Control of Victims

Promises made to recruit victims:

- Earn money to support family back home
- Receive U.S. education
- Adoption
- Marriage
- A better life

Methods used to control victims:

- Threats of physical harm to victim or family
- Threats of deportation or arrest
- Isolation
- Debt
- Confiscation of money, passports, visa, identification documents



Homeland
Security
Investigations

Law Enforcement Sensitive

Homeland Security Investigations (HSI)

對受害人的影響

- 債務約束
- 隔離 – 取走文件；語言障礙；社交隔離；不知其權利及可得之協助
- 威脅將其曝光
- 使用武力或威脅使用武力
- 對其所愛的人進行報復，或威脅對其所愛的人進行報復

整體的結果：很難辨識真正的受害人



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)


Impact on victims

- Debt bondage
- Isolation – document removal; language barriers; social; unaware of rights and available assistance
- Threat of exposure
- Use and threat of violence
- Use and threat of reprisals against loved ones


Overall result: True victims are hard to identify



Homeland
Security
Investigations



HSI
Homeland
Security
Investigations




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement


一般行為指標

受害人經常...

- 害怕執法人員
- 拒絕跟執法人員講話
- 無法講述其薪資
 - 可能不知道他們賺多少
 - 可能不知道自己的錢到哪裡去了
 - 可能沒有持有任何金錢
- 社交活動經常受到禁止（沒有朋友）



HSI
Homeland
Security
Investigations



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

General Behavioral Indicators

Victims often...

- Fear law enforcement
- Refusal to speak to law enforcement
- Cannot articulate their wages
 - May not know how much they earn
 - May not know what happens to their money
 - May not have any money in their possession
- Often are forbidden to socialize (no friends)



HSI
Homeland
Security
Investigations




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement


受害人及證人

執法人員必須辨識證人

- 可能是最佳證據 (審判)
- 可能遵照關鍵指標
- 可能辨識出之前未知的證人及受害人
- 可能辨識出調查線索



HSI
Homeland
Security
Investigations




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement


General Behavioral Indicators

Victims often...

- Fear law enforcement
- Refusal to speak to law enforcement
- Cannot articulate their wages
 - May not know how much they earn
 - May not know what happens to their money
 - May not have any money in their possession
- Often are forbidden to socialize (no friends)



**Homeland
Security
Investigations**




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement


受害人及證人

執法人員必須辨識受害人

- 判斷誰真正受到強迫或脅迫而進行非法勞動行為
- 轉介他們接受協助計畫
- 考慮提供外國受害人移民救濟
 - 支援調查
 - 對執法單位有益
 - 需要受害人，才能成功起訴販運者



**Homeland
Security
Investigations**




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement


Victims and Witnesses

LE must identify the Victim

- Determine who has actually been forced or coerced to engage in unlawful labor practices
- Refer them to assistance programs
- Consider offering immigration relief to foreign victims
 - Support investigations
 - Benefit to law enforcement
 - Victims are necessary to successfully prosecute traffickers



HSI
Homeland
Security
Investigations




U.S. Immigration
and Customs
Enforcement


Victims and Witnesses

執法人員必須辨識受害人兼證人

- 同時身兼犯罪受害人及證人
- 檢察官的角色 - 此位受害人兼證人的證詞是否與審判有相關性，並願意協助將被告定罪



HSI
Homeland
Security
Investigations



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Victims and Witnesses

LE must identify the Victim-Witness

- Both a victim of and a witness to the crime
- Prosecutor's role - whether the victim-witness testimony is relevant to the trial and will assist in the conviction of the defendant

Homeland Security Investigations (HSI)

人口販運是....

- 範圍擴及全球
- 現代的奴隸形式
- 違反人權
- 在美國屬於聯邦罪
- 基於供需原則
- (與毒品不同)販運者可一而再、再而三販賣同樣「產品(也就是人類)」，獲利豐厚
- 洗錢及/或大量走私現金



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Human Trafficking is....

- Global in scope
- Modern-day slavery
- Violation of human rights
- Federal crime in the United States
- Based on supply and demand
- Highly profitable for traffickers who sell the same “product” (human being) over and over (unlike drugs)
- MONEY LAUNDERING and/or BULK CASH SMUGGLING



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

ICE的跨機構夥伴關係

預防	保護	起訴
<u>州</u> <u>勞動部門</u>	<u>國土安全</u> 美國公民及移民服務局 <u>司法部門</u> 犯罪受害者辦公室 人口販運起訴單位 美國聯邦檢察官辦公室 FBI 受害人協助計畫 <u>衛生及人類服務部</u> 防制人口販運計畫	<u>國土安全</u> 美國海關及邊境保護局 <u>司法部門</u> 人口販運起訴單位 美國聯邦檢察官辦公室 FBI



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

ICE Interagency Partnerships

Prevention	Protection	Prosecution
<u>State</u> <u>Labor</u>	<u>Homeland Security</u> U.S. Citizenship and Immigration Services <u>Justice</u> Office for Victims of Crime Human Trafficking Prosecution Unit US Attorneys Offices FBI Victim Assistance <u>Health and Human Services</u> Anti-Trafficking In Persons Program	<u>Homeland Security</u> U.S. Customs and Border Protection <u>Justice</u> Human Trafficking Prosecution Unit US Attorneys Offices FBI



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

艾弗琳·培拉佑等人的研究
(EVELYN PELAYO et al)...

老人照護中心的強迫勞動
HSI/FBI 聯合案件 2008-2009

- 販運者是菲律賓裔的已歸化美國公民及合法永久居民，在菲律賓擁有豐沛的家庭人脈。
- 受害人是以前參加跆拳道比賽為掩護，被帶進美國。
- 受害人的護照被販運者拿去保管。
- 兩位受害人跟販運者有遠親關係。
- 菲律賓女性及男性受到非志願奴役，擔任老人的家管及照顧者



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

EVELYN PELAYO et al...

FORCED LABOR at Elder Care Facility
Joint HSI/FBI Case 2008-2009

- Traffickers were a Naturalized U.S. citizen and Legal Permanent Resident (LPR) of Filipino decent with affluent family ties in the Philippines.
- Victims were brought into the U.S. under the pretense of participating in Tae Kwon Do competitions.
- Victim's passport were taken away and kept by the traffickers
- Two of the victims had distant family ties to traffickers
- Filipino females and males subjected to involuntary servitude as housekeepers and care givers to the elderly



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

艾弗琳·培拉佑等人的研究

EVELYN PELAYO et al

- 販運者擁有兩間老人照護中心。在遭到逮捕之前，正準備開第三家
- 販運者有6名員工，5名非法外籍人士及1位擁有合法的永久居留權
- 其中4位員工每週7天、每天24小時都得工作，有時候可獲得一天假期，但晚上就必須回營
- 第5位員工經常請1天休假
- 有合法永久居留權的勞工有1到2天休假
- 男性受害者受到強迫，白天擔任建築工作，晚上照顧老年病人



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

EVELYN PELAYO et al

- Traffickers owned two elder care facilities and were preparing to open a third facility before the arrest
- Traffickers had 6 employees, 5 illegal aliens and 1 LPR
- Four of the employees worked 24/7, sometimes they would get a day off, but had to return at night
- 5th employee would often take one day off
- LPR worker had one to two days off
- Male victims were forced to perform construction work during the day and at night were required to take care of the elderly patients



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

販運者向受害人收取美金12,000的走私費用

- 受害人被告知要畏懼警察
- 如果他們離開，就會被通報警方
- 他們有債務待還
- 受害人月薪介於600 到800美金之間，扣掉300到400，用來償還走私費用
- 受害人需要為販運者工作至少十年，或在付清費用後返回菲律賓，通常需要2到3年。



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Traffickers charged victims \$12,000 in smuggling fees

- Victims were told to be scared of police
- if they left, they would be reported to the police
- they had a debt to pay off
- Victims earned \$600 to \$800 per month, minus \$300 to \$400 to pay off their smuggling fee
- Victims had to work for the traffickers for at least 10 years or return to the Philippines after paying their fees, usually 2 to 3 years



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

老人照護中心



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Elder Care Facilities



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

販運者的住所及設施



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

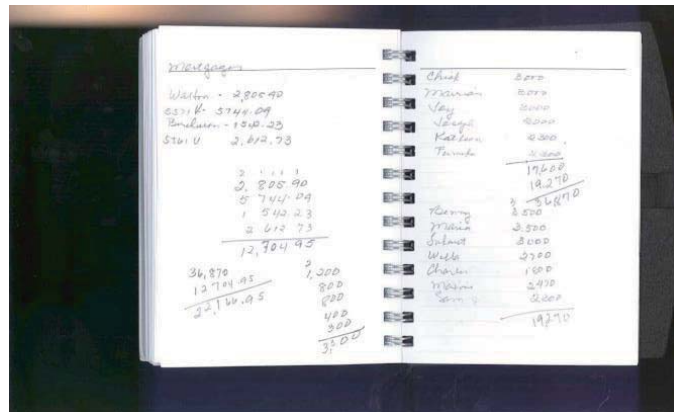
Traffickers Residence and Facility



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

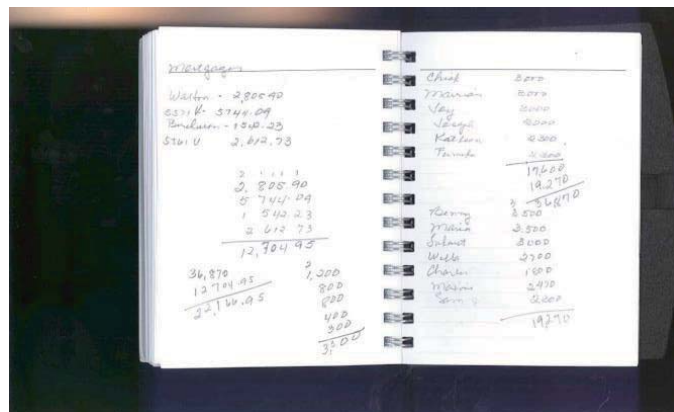
從販運者家中沒收的帳本，
這兩家設施每月的總收入為美金36,870 元



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Ledger Seized from Traffickers house,
total income for two of the facilities \$36,870 per month



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

DARWIN A. PADOLINA 認罪:

- 8 U.S.C. §§ 1324(a)(1)(A)(iii): 為財務利益而窩藏及隱匿非法外籍人士
- 被判刑3年，得緩刑
- 為合法永久居民 (LPR)
- 已經展開遣送出境程序



EVELYN A. PELAYO 認罪:

- 18 U.S.C. § 1589: 強迫勞動
- 18 U.S.C. § 1592: 造成強迫勞動的文書非法行為
- 10/19/2009被判入獄，刑期 57個月
- 命令償還美金\$124, 692.17，做為2位受害人的補償



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

DARWIN A. PADOLINA Plead Guilty to:

- 8 U.S.C. §§ 1324(a)(1)(A)(iii): Harboring and Concealing Illegal Aliens for Financial Gain
- Was sentenced to three years probation
- Legal Permanent Resident (LPR)
- Removal proceedings were initiated.



EVELYN A. PELAYO Plead guilty to:

- 18 U.S.C. § 1589: Forced Labor
- 18 U.S.C. § 1592: Unlawful conduct with documents in furtherance of forced labor
- Sentenced on 10/19/2009 to 57 month in jail
- Ordered to pay :\$124, 692.17 in restitution to two victims



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

資源

人口販運專線 866-347-2423

www.ice.gov/tips

藍色行動 <http://www.dhs.gov/bluecampaign>

www.uscis.gov

www.hhs.gov

國務院人口販運年度報告，請見 www.state.gov/g/tip/

全國人口販運資源中心熱線 (秘訣、緊急電話、資訊) 1-888-

3737-888 www.acf.hhs.gov/trafficking

DHS/ICE 熱線 1-866-347-2423 (tips)

VSC 熱線 (專為T及U 詢問案件) 802-527-4888



Homeland
Security
Investigations

Homeland Security Investigations (HSI)

Resources

Trafficking in Persons Line (TIP Line) 866-347-2423

www.ice.gov/tips

Blue Campaign <http://www.dhs.gov/bluecampaign>

www.uscis.gov

www.hhs.gov

Annual State Department Trafficking in Persons Report at

www.state.gov/g/tip/

National Human Trafficking Resource Center Hotline (tips, crisis calls, information) 1-888-3737-888 www.acf.hhs.gov/trafficking

DHS/ICE Hotline 1-866-347-2423 (tips)

VSC Hotline (for case specific T and U inquiries) 802-527-4888



Homeland
Security
Investigations

HSI





U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

意見/問題

WALLY TSUI 崔友華
國土安全調查局 特別幹員
防制人口走私暨販運部門
駐洛杉磯辦公室 (HSTU-LA)
O (213) 830-5920
C (213) 923-6835
Wally.Tsui@ice.dhs.gov

HSI



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Comments / Questions

WALLY TSUI
HSI Special Agent
Human Smuggling & Trafficking Unit
Los Angeles Field Office (HSTU-LA)
O (213) 830-5920
C (213) 923-6835
Wally.Tsui@ice.dhs.gov

人口販運被害人之法律扶助司法實務之挑戰-關於勞力剝削

Cross-Border Law Enforcement Operations on Human Trafficking

主持人：劉黃麗娟助理教授
中正大學勞工關係學系

Moderator: Dr. Li-Chuan Liu Huang,
Assistant Professor, Department of Labor Relations,
National Chung Cheng University, Taiwan

主講人 7：孫則芳執行秘書
財團法人法律扶助基金會士林分會

Speaker 7: Ms. Tse-Fang Sun,
Legal aid Foundation Shilin Branch Executive Secretary



人口販運被害人法律扶助 司法實務之挑戰-關於勞力剝削

法律扶助基金會
孫則芳律師



**Legal Aid of the Victims of human
trafficking
The Challenge on judicial practice –
labor exploitation**
Lawyer Sun, Tse-Fang
Legal Aid Foundation

法規演變

- 行政院防制人口販運行動計畫(2006年11月 8日)
- 入出國及移民法--第七章 跨國（境）人口販運防制及被害人保護(2007年12月26通過，2008年8月1日施行)
- 人口販運防治法(2009年1月23日公布2009年6月1日施行)

Regulation Evolution

- The Human Trafficking Prevention Action Plan promulgated by the Executive Yuan (the Cabinet) on November 8th, 2006
- Chapter 7: Prevention of Transnational Human Trafficking and Protection of Victims, Immigration Act (passed on December 26th, 2007, effective from August 1st, 2008.)
- **Human Trafficking Prevention Act** (announced on January 23rd, 2009, effective from June 1st, 2009)

人口販運之要件

- 人流處置行為：
招募、買賣、質押、運送、交付、收受、藏匿、隱避、媒介、容留等行為
- 非自願性：
 1. 強暴、脅迫、恐嚇、拘禁、監控、藥劑、詐術、催眠術
 2. 不當債務約束
 3. 其他違反本人意願之方法
 4. 故意隱瞞重要資訊
 5. 扣留重要文件
 6. 利用他人身處無助處境(不知、不能或難以求助之處境)
- 剝削行為：
性剝削、**勞力剝削**、器官買賣

Human Trafficking includes:

- Migration disposal behavior:
The behaviors are: recruitment, trade, pledge, transportation, delivery, receiving, harbor, hiding, medium, accommodation...etc.
- Involuntary:
 1. Rape, coercion, intimidation, detention, surveillance, drugs, fraud, hypnotism
 2. Improper debt bondage
 3. By other means against his/her will
 4. Purposeful concealment of important information
 5. Withholding important documents
 6. Making use of the victim's inability, ignorance or helplessness
- Act of exploitation :
Sex exploitation, **labor exploitation**, organs transactions



名詞	參考出處	解釋說明
不當債務約束	第2條第3款	不當債務約束:指以內容或清償方式不確定或顯不合理之債務約束他人,使其從事性交易、提供勞務或摘取其器官,以履行或擔保債務之清償
勞動與報酬顯不相當之工作	第2條 立法說明	本法所稱「勞動條件」,包含工資、工時、工作內容、工作場所、工作環境等。而所謂「勞動與報酬顯不相當之工作」,需綜合考量被害人之主觀認知及客觀一般人之通念,其實際所得報酬與其勞動條件相較是否顯不合理。
利用他人不能、不知或難以求助之處境	第2條 立法說明	所定「利用他人不能、不知或難以求助之處境」,乃利用被害人不能、不知或難以求助之處境,如實務上常見人口販運集團利用被害人非法入境、非法居留、語言不通,而不能、不知或難以求助之弱勢處境,迫使被害人違反意願從事性交易或提供勞務。



Nouns	Sources	Specification
Improper debt bondage	Term 3, Article 2	Referring to the use of unclear contracts or unreasonable payments of a debt to place people under bondage, subjecting them to sexual transactions, labor exploitation, or organ harvesting in order to fulfill or guarantee the payment of their debts.
The pay is not commensurate with the work duty.	Legislative explanation, Term 2	Labors standards, including the wage, work hour, work content, workplace, work environment...etc. The so-called "the pay is not commensurate with the work duty" is bound to consider comprehensively the subjective cognition of victim and the objective common sense of people, so the real pay is not commensurate with the work duty.
Making use of the victim's inability, ignorance or helplessness	Legislative explanation, Term 2	"Making use of the victim's inability, ignorance or helplessness" defines as taking the use of victim's the illegal immigrant, illegal residence, language barrier often seen, and inability, ignorance or helplessness force the victim against his/her willing engaging in sexual transactions or labor providing.

名詞	參考出處	解釋說明
扣留重要文件	人口販運被害人鑑別參考指標	旅行及身分證明等重要文件可否自行保管
故意隱瞞重要資訊	同上	工作內容是否與約定不符？是否遭指派從事許可以外之工作？有無遭到欺騙？有關工作內容之重要資訊是否遭受隱瞞？。

Nouns	Sources	Specification
Withholding important documents	Distinguished indications of victim's in human trafficking	Whether withholding important documents of the travel and identification by themselves
Purposeful concealment of important information	As above	Does the work content not accord with agreement? Whether assigning the extra work with permission? Is it through fraud? Whether the important information of work content is concealed?

販運過程及遭遇



- 繳交巨額費用
- 薪資被強制保管、被迫簽立切結書被剝削、剋扣薪資
- 護照、居留證等證明文件被扣留
- 受仲介擺佈，對於工作條件無從置喙，即使工作環境惡劣亦然
- 身體健康權益被沒視
- 被辱罵、毆打，甚至拘禁
- 已生病無法工作者、難以管理者、逃跑者被通報警方做為業績
- 被轉讓給其他人口販運業者

Trafficking process and experience



- Having to give out a large sum of money
- The pay is withheld coercively, forced to sign affidavit exploitatively, and the pay being deducted.
- Seizing documents such as passport, ARC(alien resident certificate) ...etc.
- Being manipulated by brokers and no say over working (even poor) conditions
- Being exploited the right to stay healthy
- Being humiliated, beaten or confined
- Those who are too sick to work, hard to manage or run away will be reported back the police as brokers' credits
- Being sold to other human traffickers

被害人之需求及服務



- 基本住宿、飲食需求
- 人身安全需求—警力保護
- 心理支持需求方—心理諮商、情緒支持
- 衛生醫療服務需求—陪同就醫、醫療費用補助
- 通譯服務需求—建立通譯人才庫
- 經濟需求—申請工作證、零用金、急難救助金
- 法律諮詢及扶助—協助申請法律扶助、婚姻訴訟、申請行政罰及刑事免罰或緩刑、陪同出庭
- 職業技能訓練需求—電腦課程、語言課程、家事服務課程
- 身份文件文取得—護照、居留證、離婚證明文件

Victim's Needs and Services



- Housing, food and clothing
- Safety—protection by the police
- Mental support—counseling, emotional support
- Medical health—accompaniment to hospital, subsidy on medical fees
- Interpretation/translation—talent pool of interpreters
- Financial assistance—application of work permit, allowance, emergency relief fund
- Legal aid—assistance on legal aid, marriage lawsuit, exemption of administrative/criminal penalty or probation application, accompaniment to court
- Working skills—classes on computer, language and domestic service
- Obtainment of ID documents—passport, ARC and divorce certificate

案例分享1

雇主代扣越南國稅案件（2006年）

- 合法仲介公司合法引進之外籍勞工，有無人口販運問題？
- 仲介公司的角色及功能
- 老外？外勞？、

Case Study 1

Vietnam national tax controversy: collected by the employer (2006)

- Anything to do with human trafficking even for migrant workers introduced by the legal broker?
- Role and function of the broker
- Foreigner? Foreign worker?

Q：何謂外籍勞工？



財團法人法律扶助基金會
Legal Aid Foundation

—到底是「老外」？還是「外勞」

經濟日報／記者劉煥彥
／台北報導】009.05.25
旅台逾20年的歐洲商會
執行長紀維德長期累積
的台灣經驗加上流利中
文能力，8月起將轉任荷
蘭經濟部旗下外商投資
局駐中國大陸首席代表，



經濟日報／提供紀維德。

Q: What is a migrant worker?



財團法人法律扶助基金會
Legal Aid Foundation

— Foreigner? Foreign worker? 」

Economic Daily
News/Taipei

009.05.25 With abundance of
Taiwan experiences and fluent
Chinese, the CEO of European
Chamber of Commerce, Guy
Wittich has been assigned to be
Executive Director for China,
Netherlands Foreign Investment
Agency from August.



Guy Wittich, Courtesy of
Economic Daily News

Q：何謂外籍勞工？



財團法人法律扶助基金會
Legal Aid Foundation

—到底是「老外」？還是「外勞」

醫療奉獻團體獎聖母聖心傳教修女會

【聯合報／記者劉惠敏／專訪】2009.05.22

- 天主教聖母聖心傳教修女會修女何華珍(前右)、陳勝華(前左)、葛永勉(後右)、尚志純(後左)、林艾文(後中)來台奉獻數十年，已將台灣當第二故鄉。
記者高彬原／攝影



Q: What is a migrant worker?



財團法人法律扶助基金會
Legal Aid Foundation

— Foreigner? Foreign worker?

「**Medical Contribution, Group Award recipient Missionary Sisters of the Immaculate Heart of Mary**

United Daily/2009.05.22
Sisters of the Missionary Sisters of the Immaculate Heart of Mary have stayed in Taiwan for decades. Taiwan is their second home.



Q：何謂外籍勞工？



—到底是「老外」？還是「外勞」

- 不服宿舍管理，高雄捷運1728外勞動亂



Q: What is a migrant worker?



— Foreigner? Foreign worker? 」

- Riot of 1,728 foreign workers due to unreasonable dorm management of Kaohsiung Mass Rapid Transit (KMRT)



Q：何謂外籍勞工？



一到底是「老外」？還是「外勞」

- 不服宿舍管理，高雄捷運1728外勞動亂



Q：何謂外籍勞工？



一到底是「老外」？還是「外勞」



- 廉價、無休... 十多万家庭靠外勞盡孝道
- 【聯合報／本報記者程嘉文、張耀懋、梁玉芳】資料照片／記者林錫銘攝影

Q: What is a migrant worker?



— Foreigner? Foreign worker?



- Cheap and No Rest – Filial Piety by foreign domestic helpers for tens of thousands of families / Report by United Daily

Q：何謂外籍勞工？



—到底是「老外」？還是「外勞」

- **3萬外勞攻佔北車** 檢座：會出亂子「表達乘客心聲」 網路引發熱議
- 2013年08月12日



Q: What is a migrant worker?



財團法人法律扶助基金會
Legal Aid Foundation

— Foreigner? Foreign worker?

- **Controversy over the quote by a prosecutor : troubles might arise due to the Taipei Main Station occupied by 30,000 foreign workers.**
- August 12, 2013



財團法人法律扶助基金會
Legal Aid Foundation

外勞相關法令- 多如牛毛

第一類外國人	外國公司高級主管、大專及外僑學校老師、運動教練、宗教或藝術工作者屬之。
第二類外國人	海洋漁撈工作、家庭幫傭、看護工、翻譯人員等等屬之。
第三類外國人	外國留學生、僑生屬之。
第四類外國人	難民、取得永久居留權人士等屬之。

Tons of Foreign Worker Related Regulations



The term "type A foreign worker(s)	Senior high managers in foreign companies 、 Teachers of Junior Colleges, Higher Levels and Foreign Schools, Sports coaches, Religion workers, Art performers
The term "type B foreign worker(s)	Oceanic fishing men Housemaid Institutional nurses Bi-lingual interpreters
The term "type C foreign worker(s)	Students overseas and foreign students
The term "type D foreign worker(s)	Refugees, the residents satisfy the Overseas Chinese Identity Certificate

外勞基本政策



我國政策上外籍「低階」外勞定位為
「客工」(guest-worker)

- 在台灣不能久居(有一定工作年限)，嚴格之居留管理
- 不能自由轉換雇主
- 曾出現「禁孕條款」，即女性低階外勞經發現有妊娠者，必立即離境
- 社會問題之製造者，故雇主須繳納就業安定費

Foreign Worker Policy

Considered as low-status Guest Worker

- Not able to stay for long (duration limit), and draconian residence management
- No freedom to switch employers
- Used to have “No Pregnancy” policy – low-status foreign workers once found pregnant should leave Taiwan immediately
- Seen as trouble makers, so employers have to pay employment security fees

造就仲介公司的角色

- 提供勞動力來源者
- 服務管理者
- 掌握資訊者
- 剝削者

Role of the Broker

- Labor force provider
- Service manager
- In charge of information
- Exploiter

高雄捷運泰勞抗暴案（2005）

- 管理人員使用暴力、電警棍毆打泰勞
- 強迫儲蓄、違法扣薪
- 積欠薪資、加班費
- 禁用手機
- 飯菜不新鮮
- 違反宿舍管理者，被扣薪、罰款



Riot of Thai Workers - KMRT (2005)

- Managers and janitors used violent means, such as electric batons to beat Thai workers.
- Compulsory saving plan and illegal salary deduction
- Salary and overtime fees overdue
- Mobile phone not allowed
- No fresh food
- Those who did not abide by dorm guidelines would be fined or had their pay deducted.



案例分享1-1

- 原告等多人為越南籍勞工，2003-2004年間持工作簽證進入台灣某公司工作。
- 公司為管理之便，自行制定與勞動法令相違背、嚴苛之工作規則，如苛扣薪資(「外勞逃逸扣款」、「儲蓄金」、「越南國稅」、「勞健保費」等等)、拒絕直接、完全將薪資給付外勞。
- 勞工134人向 台北縣政府勞工局申請調解，公司雖同意返還扣留「外勞逃逸扣款」及「儲蓄金」部份之薪資，惟仍拒絕返還扣除之「越南國稅」。

Case Study 1- 1

- Many of the plaintiffs were Vietnamese nationals who started working for one Taiwanese company with work permit from 2003 to 2004.
- For the convenience of management, the company implemented draconian rules that were totally different from labor regulations, such as salary deduction (due to the runaway fact or to pay compulsory saving, the Vietnam national tax, and labor and health insurance fees) and refused to directly pay what foreign workers deserved.
- A total of 134 workers applied for dispute negotiation from the Bureau of Labor Affairs, Taipei County, but the company only agreed to pay back runaway fees and saving reserves, and unwilling to return the Vietnam national tax.

案例分享1-2

- 依據2002年勞委會行政命令（內容自2002.10.01 日起，應由越南仲介公司自行收取越南國稅，我國人力仲介公司不得收取或代收），訴請「雇主」返還代扣之「越南國稅」
- 台灣台北地方法院駁回請求。理由為：勞委會上開行政命令並非強制規定，乃效力規定，故勞既已簽署同意書授權得自薪資中扣越南國稅，即無不法。

Case Study 1-2



- According to the Administrative Ordinance, Council of Labor Affairs in 2002 (effective since October 1, 2002 that it should be local brokers in Vietnam rather than Taiwanese brokers who are in charge of collecting the Vietnam national tax), the employer was asked to return the Vietnam National Tax.
- Rejected by the Taipei District Court due to – The aforementioned administrative ordinance was not compulsory and only subject to efficacy it was entitled to. Since workers have signed the agreement. It was ruled not illegal.

案例分享1-3



面臨困難：

- 勞委會行政命令禁止台灣人力仲介公司不得收取或代收越南國稅之目的。
- 勞委會外國人來華工作切結書之效力
- 台灣仲介公司在本案之角色(造冊、協助)
- 訴訟過程中，追查到所扣款項係匯給一名泰國人，該泰國人長久不在台灣，該帳戶卻正常使用。
- 爭議發生後，到法院判決一審判決經歷3年，所有外勞均五回國且陸續失聯。

Case Study 1-3

Challenges:

- Taiwanese brokers are not allowed to collect the Vietnam national tax according to the Administrative Ordinance, Council of Labor Affairs
- Efficacy of the work certificate of Council of Labor Affairs signed by foreigner workers in order to work in Taiwan
- Role of the Taiwanese broker in this case (tabulation and assistance)
- During the litigation process, all the money deducted was wired to a Thai national who had been away from Taiwan for long but the account continued to function.
- It took three years for the case went through to the first trial and all foreign workers returned to home countries and did not enjoy compensation subject to them.

案例分享2-1

- 多位印尼籍女性家庭看護工，該等外籍看護工印尼辦事處陳請（1）仲介公司向雇主收取償還外勞向銀行貸款之金額，但查銀行證實外勞沒有向銀行貸款。（2）除了記載於工資切結書上之扣款金額外，仲介公司又多扣了2300元美金。
- 檢察官認為印尼看護工並未簽發本票或借據，起訴仲介公司負責人偽造文書及偽造有價證券
- 被告抗辯：借款及扣款均經外勞同意，且也有將款項還匯給外勞。並提出銀行匯款證明。

Case Study 2-1

- Several Indonesian domestic workers made a complaint to the Indonesian office in Taipei about (1)the broker collected money from employers to pay workers' bank loan, but the truth was workers never borrowed money from banks in the first place (2)Other than the amount of money deducted listed on salary sheet, the broker took away extra US\$ 2,300.
- Due to the fact that Indonesian workers did not sign any promissory notes or loan receipts, the prosecutor accused the head of broker for forgery documents and valuable papers.
- Defendant's statement: all loans and payment deduction were agreed by workers and money was also returned to them with the remittance certificate as the evidence.

案例分享2-2

- 經詢問該等外勞，於出國前均曾被帶到類似銀行知處所，簽了很多不明文件。
- 推測應係為外勞開銀行帳戶，並等外勞進入台灣之後，匯款至該外勞帳戶。
- 因所有外勞款借款原因都為家庭變故，金額均相同，請求法院、外交部協助調查匯款知金錢流向，遭印尼政府銀行局拒絕。
- 遭敗訴判決。

Case Study 2-2

- Workers gave out details that they were brought to places like banks and had signed many unidentified documents.
- It should be that workers were brought to open bank accounts and payment would be wired to their accounts after they entered Taiwan.
- All the payment . All workers borrowed the same amount of money due to family reasons, but the request under the assistance of the court and the Ministry of Foreign Affairs to investigate the money flow was turned down by the Indonesian institute in charge of banks.
- Lawsuit lost

案例分享2-3

面臨困難：

- 仲介公司自己擔任銀行角色。
- 變形成符合規定的借款。
- 外交困境。
- 一審刑事判決敗訴後，上訴二審改判被告為有罪（使公務員登載不實），但民事仍敗訴，且外勞亦均已回國失聯。

Case Study 2-3

Challenges:

- The broker itself served as the bank.
- Loan was modified to meet the regulation.
- Diplomatic predicament
- In criminal court, the first trial lost but after appeal, the defendant was ruled guilty in the second trial(making civic servants put down false information). The civil trial however still did not stand and the contact was lost after all workers returned to the home country.

案例3-1

- 持○集團公司於台灣全國設有分公司，2005年起大量引印尼籍家庭看護工。
- 外勞於來台前或來到台灣之第一天，被迫簽署本票、借據、扣款授權書，且帶外勞至台灣銀行開戶辦理提款卡。
- 仲介每月以提款卡自外勞帳戶轉帳12300元至仲介公司帳戶。12300元中之3797元，並未記載於外勞工資切結書。
- 部分外勞不願被扣款，遭持○公司申請本票裁定。

Case Study 3-1

- The company in this case set up branches all over Taiwan and started to introduce a huge amount of Indonesian domestic workers.
- Before arriving or upon the first day in Taiwan, workers were forced to sign promissory notes, loan receipts and payment authorization agreement. They were brought to the Bank of Taiwan to open accounts and had debit cards.
- The broker used the debit card to transfer workers' salary NT\$ 12,300 to the company's account, and NT\$ 3,797 out of which was not listed on the salary agreement signed by workers.
- For those who refused to have the salary deducted, the company applied for adjudication of promissory notes.

案例3-2

- 因眾多外勞向勞委會、印辦處檢舉，2008年苗栗地檢署搜索全國14家分公司，查扣帳冊發現上千名外勞被迫簽署本票等不實文件，該集團獲得不法利益達數億元。
- 集團負責人等為地檢署以詐欺、洗錢防制法提起公訴，負責人等遭有罪5年有期徒刑判決確定。其餘基層員工因認罪而獲緩起訴。
- 法扶基金會協助外勞提出刑事附帶民事請求賠償，散居全國各地共約300多名之家庭看護工受到扶助。

Case Study 3-2

- After workers made a complaint to the Council of Labor Affairs and the Indonesian office in Taipei, the Miaoli prosecutorial office executed the search warrant over 14 branch offices of the company and discovered false documents regarding thousands of workers. The illegal profits mounted to tens of millions of NT dollars.
- The head of company was prosecuted due to deception and money laundering and convicted by five years of sentence. Other low-level workers had deferred prosecution for their crime admission.
- The Legal Aid Foundation helped workers to made criminal and civil request for compensation. A total of more than 300 workers throughout Taiwan received assistance.

案例3-3

面臨困難

- 初期仍有法官認為外勞既已簽署之借據、本票等文件，駁回外勞之賠償請求。
- 後期之法院多數已認同勞委會所規定應經五方所簽署並認證之工資切結書，具有強制力，而判決勞工勝訴。
- 惟自案發迄民事判決勝訴，絕大部分外勞亦均返回印尼。

Case Study 3-3

Challenges

- The judge on the early stage rejected workers' complaint due to the fact that they had signed loan receipts and promissory notes.
- Later however, the court took into account that the salary agreement should be signed by five parties and approved according to the Council of Labor Affairs, ruling in favor of workers.
- Given the long duration however, most of the workers have returned to Indonesia.

案例4-1

曹○○集團

- 被害人舉債給付仲介費後，始知悉必須以假結婚入境台灣工作
- 入境台灣後被仲介強制保管身份證明文件等方式控制
- 仲介苛扣薪水。
- 多名被害人因工作太累不堪負荷而逃跑或準備逃跑，被仲介抓回施以凌虐，給付贖款始重獲自由

Case Study 4-1

Syndicate led by Mr. Tsao

- Not only victims had to borrow money to foot brokerage fees but also entered Taiwan through sham marriage
- ID and other documents were seized by the broker after landing in Taiwan
- Unreasonable salary deduction
- Several victims could not take the grueling work and ran away, but found and abused by the broker and could not be set free unless paying ransom money

案例4-2

- 如何破除成見。
- 法官嚴守證據法則，認外勞舉證不足，且外勞同意領薪，請求返還被剝削薪資訴訟被駁回。
- 部分被害人因曾被囚禁虐待，故法院就此損害賠償勝訴，但因訴訟時間冗長，被害人早已返回印尼
- 部分因此對律師、NGO不信任，加害人趁虛而入。

Case Study 4-2

- How not to be influenced by premeditation
- The judge stayed firm on the evidence-based principle, suggesting lack of evidence from foreign worker who also agreed to receive salary, so rejected the request for the broker to return payment.
- For some victims who had been caged and abused for long, the court has ruled compensation for them, but due to the long duration of judicial procedure, victims would have been back to Indonesia.
- Partially due to mistrust on lawyers and NGOs, perpetrators had a chance to sneak in.

案例5-1

黃○○集團

- 被害人舉債給付仲介費後，始知悉必須以假結婚入境台灣工作
- 入境台灣後被仲介強制保管身份證明文件等方式控制
- 被害人之雇主每月給付加害人關於被害人之薪資為25000至35000元，而被害人實際取得薪資僅有，第一年月薪6000-8000、第二年月薪約10000元，第三年月薪約18000元。

Case Study 5-1

Syndicate led by Mr. Huang

- Not only victims had to borrow money to foot brokerage fees but also entered Taiwan through sham marriage
- ID and other documents were seized by the broker after landing in Taiwan
- Victims' employers had to pay the broker about NT\$25,000 to NT\$35,000 a month, but victims ended up having only NT\$6,000-8,000 for the first year, NT\$ 10,000 in the second year and NT\$ 18,000 in the third year.

案例5-2

面臨困難

- 如何破除成見。
- 民事法院判決加害人需賠償被害人中間被剝削之金額。
- 但因訴訟時間冗長，被害人早已返回印尼，僅少數被害人獲得賠償，目前強制執行中。

Case Study 5-2

Challenges:

- How not to be influenced by premeditation
- According to the ruling of civil court, the broker should return the payment exploited to victims.
- Due to the long duration of judicial procedure, some victims would have been back to Indonesia and only a few received compulsory compensation.

辦案面臨挑戰及應對

辦 案面臨之困難	應對方式
破除迷思、歧視—被害人是自願來台灣從事苦役、性工作，無浪費資源予以協助之必要	提升司法、勞政、社會大眾等對勞力剝削「人口販運被害人」之認識。
缺乏信任度，未能於第一時間充份說明案情	同理心。 盡量搭配NGO社工及翻譯人員與被害人面對面講解溝通，避免第三者傳達。 尋求偵辦之檢、警人員合作。
翻譯人員之人數及專業度不足	二種翻譯人員之優、缺點
早期庇護所或安置機構之規模及所提供之服務不一	瞭解該NGO組織，以互為相互支援網絡模式運作。

Challenges and Solutions



Challenges	Solutions
No wrongful concept or discrimination, like victims are willing to engage in these labor works, sexual transactions and no resources should be spent on them.	The awareness of human trafficking victims of labor exploitation should be enhanced amongst people in the field of legal and labor affairs and the public.
No trust from victims so they are not willing to specify what happens during the first contact.	Empathy Victims should be accompanied by NGO social workers and interpreters during the interview. Cooperation with law enforcement and prosecutorial staff.
Limited number of interpreters and lack of professional knowledge	Pros and Cons over interpreters
Scales and services of shelters or housing on the early stage differ	Understand NGO and develop a cooperation network.

辦案面臨挑戰及應對



辦案面臨之困難	應對方式
被害人之保護不足，受加害人騷擾、恐嚇	告知被害人保護自己之方式，如手機、居留地址，工作地點不外洩。若遇加害人恐嚇，應搜證及報警。
離境遣送前之多項問題處理	護照、機票、離婚證明。

Challenges and Solutions

Challenges	Solutions
Lack of victim protection that might aggravate the harassment and coercion towards victims	Victims should be informed ways to protect themselves, such as no leaking of mobile number, address and details of workplace. Should victims are threatened, it should be reported to police and evidence should be collected
Multiple problems to be dealt with before leaving Taiwan	Passport, flight ticket and divorce certificate

謝謝指教

Thank you for your attention!

參、會議內容實錄

「2014 年防制人口販運國際工作坊」開幕式

中華民國吳敦義副總統

開幕致詞

各國駐華大使、辦事處代表國內外非政府組織先進關心人口販運議題的學者、專家及各機關、團體代表內政部陳政務次長移民署莫署長各部會機關代表各位女士、先生大家早！

由於全球化經濟加速發展，人口流動與販運幾乎影響所有國家，未來只要各國經濟發展仍有差異存在，也就是說受到各國貧富差距持續擴大，城鄉發展不均衡等經濟因素影響，人口遷徙就不會停止，人口販運基本上也是經常隨之發生。既然人口販運是當前各國必須面臨的重要問題，如何藉由與會貴賓及專家學者互動討論，研擬出更周延具體的防制策略，就是辦理本次國際工作坊的最大目的之一。

其次，隨著國際人流移動日趨頻繁，人蛇集團為了龐大的不法利益，往往在國與國之間穿梭犯案。因此，唯有各國政府建立合作機制，共同來面對解決此一犯罪行為。今天內政部、外交部、勞動部及交通部觀光局共同主辦防制人口販運國際工作坊，就是提供一個跨領域交流及溝通的最好平臺，藉此建立起多方合作機制，做到經驗與情資交流分享，有效提升各國防制人口販運成效，具體落實馬總統打擊人口販運與人權治國的理念。

去年，我國起訴人口販運案件 166 件，而經判決確定者有 270 人；經安置保護之人口販運被害人有 130 人，防制成效良好。根據美國國務院 2014 年防制人口販運問題報告指出，我國完全符合消除人口販運之基本要求，已經連續第 5 年名列防制成效最佳的第一級國家，其中亞洲地區僅有我國、南韓、亞美尼亞及以色列等 4 國。這證明近年來，我國在保障人權及防制人口販運方面所做的努力，以及實踐人權治國的精神，已獲得國際上的肯定。未來我們將持續精

進各項人口販運防制工作，讓我國人權保障與國際接軌，並表達願與世界各國並肩打擊人口販運的決心。

今天是我國自 96 年以來第 8 度舉辦防制人口販運國際工作坊，回顧過往，歷次大會所提見解與共識均能提供第一線執法單位參考運用；同時與會人員彼此也建立起深厚的友誼，對於防制人口販運的推動助益良多。俗語說：「兄弟同心，其利斷金」，相信各位於稍後針對大會議題進行意見交流時，必能建構堅實的夥伴關係，日後回到工作崗位，群策群力，定能一舉瓦解跨國人蛇集團，落實保障人權。最後，我要由衷感謝各國駐華大使、辦事處代表、國內外與會貴賓及講者的熱情參與。同時也要預祝今天大會圓滿成功，大家心想事成。

「2014 年防制人口販運國際工作坊」開幕式

內政部陳純敬政務次長

開幕致詞

莫署長、各位外國貴賓、駐華使領館、辦事處官員、各機關代表、各位關心人口販運議題的學者、專家、NGO 代表，各位女士、先生大家早！

本人首先代表內政部，對遠道而來的各國主講人及外賓表達最誠摯的歡迎與敬意，同時也感謝各位與會貴賓熱情參與「2014 年防制人口販運國際工作坊」，讓我們一起攜手合作，共同打擊人口販運。人口販運是一種國際間公認的跨國重大犯罪，人口販子將人當成商品販賣，不論是性剝削、勞力剝削，甚至器官摘取，都是對人權造成嚴重的斷傷。據統計全球目前約有 2000 萬人口販運被害人等待救援，其解決之道只有各國相互合作，才能克竟全功。

今年 6 月 20 日美國國務院公布「2014 年人口販運問題報告」指出，我國近年來在防制人口販運的積極作為值得肯定與讚揚，連續 5 年將我國列為防制人口販運成效第一級國家。另今年 5 月 30 日我國與美國簽署「防制人口走私販運之資訊傳佈與交換瞭解備忘錄」，為亞太地區第一個與美國簽署相關備忘錄之國家，之後又陸續與索羅門及貝里斯簽署相關協定及備忘錄，凡此種種都顯示我國在防制人口販運的議題上，樂意和各國同心協力，攜手並進，來強化防處人口販運的夥伴關係。

所謂「有志者，事竟成」，相信只要我們齊心努力，共同承擔及面對解決所遇到的問題，所有問題都將迎刃而解。像是這次國際工作坊安排的三場研討議程，分別為企業如何善盡其應有的社會責任，如何防處網路性觀光，以及如何查處勞力剝削等，都是最新或是當前輿論所關注的焦點。稍後透過議程進行，大家充分討論後，當可溯本追源，找出問題的癥結所在來對症下藥。此外，今年政府首度辦理防制人口販運漫畫比賽，以輕鬆活潑的方式，跨越語言隔閡，將政府與民間合作打擊人口販運的概念深化於民眾心中；同時也辦理「直轄市、縣（市）政府

辦理防制人口販運工作成果考核工作」，提升中央與地方政府合作能量。得獎人員及單位都會在稍後進行頒獎表揚。最後預祝今天大會圓滿成功，與會嘉賓身體健康，謝謝大家！

「2014 年防制人口販運國際工作坊」開幕式**美國在臺協會馬啟思處長****開幕致詞**

Good morning everyone. Before I begin, I would like to extend my thanks to Vice President Wu, Deputy Minister Chen, Director-General Mo, and to all our friends at the National Immigration Agency for bringing together so many experts and stakeholders from around the world to discuss this important issue.

As President Obama has said, the fight against human trafficking is one of the great human rights causes of our time. No place on earth is immune to human trafficking, and none of us can meet this challenge alone. Both at home and around the world, the United States is working with partners inside and outside government to advance our collective efforts to combat trafficking in persons. We value our strong cooperation with Taiwan on this issue, and we applaud the Taiwan authorities and Taiwan's active NGO community for your efforts to prevent trafficking, protect victims, and prosecute offenders. In particular, the National Immigration Agency deserves special recognition for its engagement on combating human trafficking, and for organizing this annual event that elevates the issue and helps strengthen Taiwan's cooperation with regional and global partners.

Taiwan's hard work has earned it a Tier 1 ranking for the fifth year in a row on the U.S. Department of State's annual Trafficking in Persons Report, which ranks governments around the world – including the U.S. government – on our efforts to combat human trafficking. I would be remiss not to point out that, while Tier 1 is the highest ranking, it does not mean that we can relax efforts to address this issue. A Tier 1 ranking indicates that authorities have acknowledged the existence of human trafficking, made efforts to address the problem, and comply with the minimum standards of the 2000 Trafficking Victims Protection Act. We look forward to continuing to work with Taiwan to

address some of the key challenges highlighted in our 2014 TIP Report, including labor trafficking onboard long haul fishing vessels and exploitation of migrant workers by brokers. We also look forward to Taiwan's serious implementation of the recently signed Memorandum of Understanding on the Dissemination and Exchange of Information Relating to Human Smuggling and Trafficking. Taiwan's robust information sharing with the United States will assist us both as we combine efforts to deter human trafficking. Now, I want to emphasize that human trafficking is not an easy problem to solve. It does not respect borders, and its full impact is often hidden from us.

Traffickers have an uncanny ability to find the most vulnerable and exploit them in servitude. The tools and methods they use are constantly changing, which creates significant challenges for law enforcement. Human trafficking is a tough issue, and that's precisely why it deserves a tough response. Today's conference exemplifies this spirit of working together to confront this issue. We welcome Taiwan's engagement not just with the United States, but with a number of international partners, including those present today, in combating human trafficking. I would like to conclude with a quote from U.S. Secretary of State John Kerry, who said, "When we embrace our common humanity and stand up for the dignity of all people, we realize the vision of a world that is more caring and more just – a world free from slavery."

Thank you.

專題演講（一）

澳洲聯邦警察署雪梨辦公室人口販運小組隊長

Mr. Mark Weber

摘要：

身為人口販運目的國，澳洲一向注重防制人口販運，以受害人支援及復原、保護、刑事起訴及偵訊調查為四大重點，與台灣四個P為主的防制人口販運方式相當類似。澳洲政府去年通過多個新法條，減少起訴適用定義，以加強犯罪者起訴，另為使受害人於司法過程中協助偵查，提供不同時限之簽證使用，聯邦警察局也積極與社會福利部門，如紅十字會或其他非政府組織，提供法律、醫療或行政各種層面的服務。另針對受害人不願作證、亟欲及早返家、與海外對口合作及調查海外招募者執行困難等調查困境，澳洲政府也透過各部門之定期合作會報，及與他國，特別是東南亞國家之間的合作解決管轄權、語言障礙及移民法規等跨國執法之挑戰。

問題：

一、能否深入談談澳洲農業勞力剝削案件，有關債償起訴方面又是如何？

答：澳洲西部農場近年查獲多起勞力剝削事件，販運集團透過隔離與外界接觸或債務約束等方式管理受害人，確實引起澳洲警方關切，惟起訴援用法條可能尚新抑或前案仍在審理中，於實際案件的適用性仍須加強。另，不像台灣需呈債務金額等確切資料始能起訴，在澳洲即便無相關文件，仍以考量受害人被迫或無力改變之事實予以起訴。

二、澳洲警察局如何與非政府組織合作，如何分工？

答：我們一切依據法律賦予的職權執法辦理，遇案件時會立即通知福利相關部門或非政府組織於調查過程全程協助，後續安置或轉借也在合作範圍之類，另透過網路等其他管道加強對不同犯罪形式，如強迫婚姻案件的處理。

專題演講（二）

荷蘭地球社總部東南亞區辦事處資深專案經理

Mr. Menno Gibson

摘要：

荷蘭地球社總部一直嘗試以新的方式檢視兒童於遷移過程可能受到的剝削，以利後續援救。對於遷移中的兒童，有些東南亞受害人甚或自行遷徙，考量許多保護體系是以地方或區域為主的靜態機制，我們希望建立更完整的保護援助系統。我們與聯合國教科文組織、非政府組織，於東南亞多國推動防制兒童販運計畫，如湄公計畫，同時也透過出版與研究加深防制販運的力道。在各單位及組織通力合作之下，荷蘭地球社在緬甸、泰國、寮國及柬埔寨等地均有彰顯成效。

第一場雙向交流

與談人：內政部警政署國際組警務正吳宗整、婦女救援基金會主任白智芳

內政部警政署國際組警務正吳宗整：研析近年台灣人口販運樣態，以利誘或不當債務引發少女賣淫及勞力剝削外籍勞工為主。第一線執法人員常遭遇之困境包括：人口販運定義認定困難、勞資糾紛/勞力剝削判定、針對販運竊聽搜證方式尚未完全開放、受害人，尤其已返回母國之證人取得證詞困難、通譯及人力仲介通報責任不足、受害人不信任以及國際合作困難，例如外交困境等。我們認為應加強與各界合作來防制人口販運，如其他國家、企業以及大眾媒體。

婦女救援基金會主任白智芳：以一位透過假結婚來台的印尼勞工為例，因被販運者長期拘禁，初獲救時身心狀態不佳，但在基金會協助下逐漸走出陰霾，學習新的工作技能。為協助受害人及早重獲新生，我們應與各國組織積極合作，希望受害人即使返回母國，在當地相關機構及非政府組織的協助下，尋得正當工作，不再受原本生活所困而成為再販運受害人。

問題：

一、請問荷蘭地球社總部東南亞區辦事處資深專案經理 Menno Gibson，有關您剛提到的合作查緝計畫不知後續為何？

答：我們並非執法單位，因此重點放在提昇大眾對於防制人口販運認知，但同時與在地警方及政府密切合作，希望能夠進一步加強成效。

二、澳洲聯邦警察局 Mark Weber 能否詳述與東南亞各國合作方式？

答：我們於當地設有聯絡辦公室，同時也與當地政府及組織互通有無，為達查緝調查目的，可以協助找到受害人家屬抑或請受害人回到澳洲參與司法過程，提供所需支援。為與相關單位及受害人。

三、警務正吳宗整提到起訴面臨的困難，遇到跨國集團該如何處理？

答：警政署設立反奴計畫，針對好發人口販運的場合加強掃蕩，另針對國際案件，或許囿於國際處境，確實要查緝海外的犯罪者非常困難。

Mark Weber 答：在澳洲，我們確實注意到跨國案件偵緝的困難，如我之前提及，澳洲主管單位會提出一定證據，聯繫海外工作站來查緝罪犯，並確認證據可由法院採用。

四、有關澳洲債務脅迫勞動新法規，能否進一步說明？

答：2010 年多個非政府組織向檢察長陳訴相關案件起訴之困難，澳洲司法部正視此一問題，終於 2013 年通過新法規，加強並擴大被剝削以及不公平的定義，只要能舉證債務約束之事實，即使沒有其他證據佐證也足以起訴。另一方面，債務也需超過合理範圍才能予以認定。

五、謝幼琴總經理對於公司遍及全球的 730 位員工，有否人口販運基本意識教育訓練，另針對上下游合作廠商又有何方式確認作業中無任何人口販運情事？

答：各地總部主管均有相關教育訓練教材予以旗下員工，並與在地相關組織保持密切合作。另，本公司對於合作廠商採取嚴格之檢核標準，尤其避免使用童工或強迫勞動。外籍勞工

之身份證件也不得由資方保管，合作廠商也不得再將服務外包其他公司，同時本公司稽核人員也會定期視察合作廠商工廠。

六、執法過程遭遇之困難，如通譯或勞資糾紛/剝削之判定能否進一步分享？另，資方使外籍勞工簽署同意書方式實則讓他們超時工作或行剝削之實，查緝時恐無法發覺不法之處，該如何解決？

警務正吳宗整答：各地警察機關列有通譯名單，緊急時可予以協助，同時司法院也正建立認證通譯名單，或許可以透過提高通譯費用來確保品質。

Mark Webber 答：澳洲幅員廣大，也有多種語言在各地使用，因此政府也為通譯設立特別預算，同時針對提供法院所需之翻譯文件也設有相關標準。澳洲同時針對不同案件本質或語言設有通譯人才庫，招募熟知人口販運或司法程序的通譯人員。

謝幼琴總經理答：我們嚴格檢視合作廠商的相關作業，若有違約勞力剝削情事發生，我們會加強視察頻率，直到糾正。若仍未能改善，則暫停或中止合作。

專題演講（四）

美國伊利諾州檢察總署防制兒童網路犯罪特別行動調查辦公室副隊長

Mr. Michael Sullivan

摘要：

運用網路工具及分析方式追查網路性罪犯,且需要洞悉性侵者的心態,策略性測謊已於實際偵訊中大量運用,也證實足以讓性侵者吐實,以實際案例分析,測謊前後性侵者之表現及心態都出現極大差異,希望可以進一步預防類似網路犯罪再發生。

專題演講（五）

富邦金控副總經理

李相臣

摘要：

進入網路時代,生活型態及網路犯罪型態都有所不同,偵查技巧也應與時俱進,例如建立關於網路罪犯之專屬資料庫,記載犯案使用工具及模式。因應海量資料,也需使用相因應之處理軟體。然而仍有許多挑戰在前,例如 IP 登記位址並非所在地,甚若位址於無邦交國家,取得資料之困難可想而知。因此,透過加入全球執法行動,例如掃蕩兒童色情計畫等建立國際合作關係至為關鍵,同時透過網路過濾、積極調查及與國際大型網站及服務提供者交涉也都是可行之解決之道。

第二場雙向交流

與談人：內政部警政署刑事警察局預防科股長葉碧翠、

偵查第九大隊偵查正蘇信丞、台灣展翅協會秘書長李麗芬

內政部警政署刑事警察局預防科股長葉碧翠：犯罪查緝至關重要，但要有效遏止犯罪，預防工作也不可或缺。隨兒少福權法通過後，本局各所屬單位特別重視利用網路觸犯法規案件之防範。但如前所述，許多網路罪犯之 IP 設於境外，造成追查困難；通訊保障及監察法於通過後及 IWN 申報數量過大也都是挑戰之一。

偵查第九大隊偵查正蘇信丞：網路兒少色情案件為本隊偵查重點業務，透過案例分享可知，本隊收到相關案件資料後，除了請通訊公司配合提供資料也使用各種網路工具進行搜查。本隊也與美國及中國執法單位進行「天使行動」，將 IP 位址設於境外的犯罪集團繩之以法。同時，我們與美國合作進行淨網專案，針對線上 P2P 軟體查詢可能的兒少色情案件。

台灣展翅協會秘書長李麗芬：針對網路兒少色情防制，台灣法制體系仍需加強，國內法、犯行刑罰化及兒少色情認定等多個面向仍須強化。法律之外，於法界推廣保護兒少觀念亦相當重要，才不至判刑與社會觀感及期待有落差。

問題：

一、美國相關嫌犯逃逸至台灣，甚至擔任英文老師，有否相關通報制度或出境管制？

副隊長 Mike Sullivan 答：相關嫌犯都有登記管制，目前無法追蹤或主動通報，但目的國家可自行或主動搜尋相關資料。

王曉明教授補充：資料其實都屬公開透明，在美國可在系統內輸入郵遞區號。

二、針對性侵犯，即使定罪或服刑後回到社會是否仍有極高再犯率，會否對大眾造成影響？

副隊長 Mike Sullivan 答：確實，性侵犯者有難以抑制的衝動，再犯率也確實較他種罪種為高，可能透過限制性侵犯者不得於學校或原社區居住等方式降低再犯率，惟不得戕害性侵犯者重回社會之自由。

三、法規及查緝方式是否追得上網路進展？

李相臣總經理答：法律的進展確實太慢，時常追不上網路犯罪的腳步。另，國際合作也非常關鍵，希望透過與美國或國際刑警組織等多元方式獲得更多資訊，遏止相關犯罪。

王曉明教授補充：以休士頓為例，透過三個 E，Engineering - 加重兒童犯行罪行、Education - 教育推廣以及 Enforcement 執法來強化預防人口販運相關犯罪。

李麗芬秘書長：基金會透過與國際組織合作辦理工作坊，加強警方之網路查緝技術，惟案件可能到檢方獲不起訴起份，之間的聯繫以及合作一致性需要政府重視，提昇並且進一步維護兒少的權益。

專題演講（六）

國土安全洛杉磯駐地辦事處人口走私及販運部門資深特別幹員

Mr. Wally Tsui

摘要：

美國國土安全 HIS 透過跨部門，與勞動、司法及衛生部門合作積極辦理人口販運相關案件，同時執法人員也需破除對於人口販運受害人之一般迷思及誤解，以便鑑別強迫或非法勞動的受害人，俾能轉為司法過程中的證人。

專題演講（七）

財團法人法律扶助基金會士林分會執行秘書

孫則芳

摘要：

社會對於外籍勞工有既定觀感及成見，甚至根據現行勞動法規，外籍勞工被視為低階勞工，加上勞動法令複雜以及不法仲介利用債務約束、扣留身份證件或暴力等不當方式管束，許多外籍勞工成為勞力剝削受害人。建議政府持續提昇大眾防制人口販運之意識、司法過程中引入非政府組織、社工及傳譯協助以及相關簽證出入境法規調整都有助減少勞力剝削情事再次發生。

第三場雙向交流

與談人：臺北地方法院檢察署主任檢察官陳佳秀、

勞動部勞動力發展署跨國勞動力管理組專門委員陳昌邦

臺北地方法院檢察署主任檢察官陳佳秀：勞資爭議與勞力剝削確有其判明困難之處，首先回歸最早法源聯合國「預防、禁止及懲治人口販運補充議定書」可以看到，人口販運之組成包括剝削、賣淫、性剝削、強迫勞動及奴役之目的，再往下深究強迫勞動及奴役之定義，可援用國際勞工組織及聯合國制定標準，如以債務約束、奴役婚姻及對兒童和青少年的剝削等情況均包含在內，惟相關規定內未提及勞動薪資之不合理之處，但該項在我國人口販運防制法

「勞動與報酬顯不相當」有清楚釐清。回到勞動剝削之判定，除了報酬顯不相當之外，還須考量是否有不法手段及人流處置行為等元素，因此建議可加強舉證後續兩種要素，以利判定。

勞動部勞動力發展署跨國勞動力管理組專門委員陳昌邦：有關判別勞力剝削之困難，除了以「勞動與報酬顯不相當」出發之外，同時也應將工時、工作條件及工作內容以及是否有債務約束或暴力等不法手段納入考量，希望明確辨別勞資爭議及勞力剝削俾利後續處理。另，部份案件之勞力剝削情事可能援用勞基法或就業服務法處理，而非人口販運防制法，因此我們當然也樂見未來能針對勞力剝削設立並據以引用更為明確的法令。考量在台外籍勞工人數眾多及過往多起相關剝削或暴動等案，勞動部也積極研擬各種措施，包括外勞入境簽署之工資切結書、外勞申訴專線、檢視外勞工作環境及禁止雇主/仲介保管身份證件等，希望進一步保護外勞免於剝削。

問題：

一、勞動部能否強化直接聘僱制度，免除仲介介入，讓聘僱流程更為單純？

陳昌邦專門委員答：勞動部自民國 98 年起便將直接聘僱列為重要方案之一，免除外勞入境可能需繳交之額外費用。目前可由雇主自行聘僱抑或透過仲介引介雙軌並行，欲自行聘僱之雇主也可申請勞動部之直接聘僱中心協助。勞動部也正尋求與東南亞輸台勞工來源國簽署合作協議，讓選擇外勞資訊更為透明及方便取得。

二、非政府組織有何方法要求檢察官或法官不以勞資爭議，而以勞力剝削起訴及審理犯罪者？

Wally Tsui 答：薪資、福利、保險或退休金等契約相關項目較為單純，較容易單純以勞資爭議視之，惟若教育程度較低之外籍勞工對契約文件內容不甚清楚，也需考量在內。除此之外，工作環境、內容不合理以及無選擇自由等情況也可能構成人口販運案件。文件合法不代表過程就完全合法，而無販運之可能，因此執法人員需收集足夠的證據，在檢方面前呈現案件全貌。

三、請問司法單位有何措施修正或改善台灣勞力剝削法源依據及鑑別不足的問題？

陳佳秀檢察官答：目前對於勞力剝削證據收集及鑑別，實務上過於側重「勞動與報酬顯不

相當」，惟勞工是否受到脅迫、是否別無選擇也是構成勞力剝削的重要指標。或許可以透過修法或加強教育訓練來解決此一議題。

四、越南外勞付了大筆費用（5,000-8,000 美元）來台，能否有選擇不要工作抑或其他自由？

陳昌邦專門委員答：勞動部尋求與越南政府商討降低仲介費用之可能，另外透過推廣直接聘僱制度，也可以免去外勞支付高額費用之必要。針對越籍勞工面臨雇主或仲介之不合理安排，或因高額債務別無選擇繼續工作，勞動部也會主動了解相關不法手段或是否利用脆弱處境，希望減少勞力剝削案件。

五、以一家庭看護工，後被迫於餐廳整日工作後仍須負責家事為例，惟檢察官偵辦時僅找了雇主、雇主太太及餐廳員工為證人串供，指證其未在餐廳工作而不起訴，因此是否若通報當時警方即能訪談採證，或許結果有所不同？

陳佳秀檢察官答：確實，第一線執法人員救援或搜索當時應收集完備證據，以免後續連同檢方搜索時證據遭湮滅或修改，因此有賴第一線員警，也可透過教育訓練來加強相關意識。

肆、與會名單

No.	姓名	服務單位	職稱
1	吳敦義	總統府	副總統
2	陳純敬	內政部	政務次長
3	莫天虎	內政部入出國及移民署	署長
4	胡景富	內政部入出國及移民署	主秘
5	何榮村	內政部入出國及移民署	副署長
6	張琪	內政部入出國及移民署	副署長
7	張素紅	內政部入出國及移民署入出國事務組	組長
8	李臨鳳	內政部入出國及移民署入出國事務組	組長
9	謝文忠	內政部入出國及移民署入出國事務組	組長
10	潘綉英	內政部入出國及移民署人事室	主任
11	吳鳳英	內政部入出國及移民署主計室	主任
12	何奇玲	內政部入出國及移民署主計室	科長
13	焦興鎧	中央研究院歐美所	兼任研究員
14	劉黃麗娟	中正大學勞工關係系	助理教授
15	王曉明	休士頓大學城中校區(UHD)刑事司法系	教授
16	李麗芬	台灣展翅協會網路組	秘書長
17	吳宗整	警政署國際組	警務正
18	葉碧翠	警政署刑事警察局預防科	股長
19	蘇信丞	警政署偵查第九大隊	偵查正
20	陳昌邦	勞動部勞動力發展署跨國勞動力管理組	專門委員
21	陳佳秀	臺北地方法院檢察署	主任檢察官
22	白智芳	婦女救援基金會	主任
23	Mark Weber	Australian Federal Police	聯邦警察
24	Menno Gibson	Terre des Hommes Netherlands Head Office to the Southeast Asia regional office	資深專案經理
25	謝幼琴	香港商美格豐遠東有限公司台灣分公司	總經理
26	Michael Sullivan	Professor in Criminal Justice at the University of Houston-Downtown, USA	副隊長
27	李相臣	富邦金融控股公司	副總經理
28	Wally Tsui	Immigration and Customs Enforcement, Department of Homeland Security, USA	資深調查專員
29	孫則芳	財團法人法律扶助基金會士林分會	執行秘書
30	Ratiwan Soontara	Thailand trade and economic office	Minister Counsellor (Labour)

No.	姓名	服務單位	職稱
31	Michi Liao	Embassy of the Republic of Nauru	PA Secretary to Ambassador
32	Avnish Sharma	India Taipei Association	副會長 DDG
33	Thembisa Tabita Mhlungulwan	liaison office of south africa	簽證事務經理
34	Mohammad Ali Selamat	Malaysian Friendship and Trade Centre Taipei Taiwan R.O.C	Director (Economics)
35	Mohamad Shukri Bin Nawi	Malaysian Friendship and Trade Centre Taipei Taiwan R.O.C	Director of Visa
36	Sart Chaivoraphorn	Thailand trade and economic office	Chief Protection of Thai Nationals Investment
37	Sunee Saeyang	Thailand trade and economic office	職員
38	Chalisa Chang	Thailand trade and economic office	職員
39	Jean Taruhn	巴西商務辦事處	Deputy Director
40	山田宏志	日本交流協會	主任
41	賴家緯	日本交流協會	專員
42	Kathleen Mackay	加拿大駐臺北貿易辦事處	Executive Director
43	Aaron Wilson	加拿大駐臺北貿易辦事處	Officer
44	Ruby Lin	加拿大駐臺北貿易辦事處	Assistant Liaison Officer
45	Yvette Tsang	加拿大駐臺北貿易辦事處	Liaison Officer
46	Carlos Meyer	尼加拉瓜大使館	一等秘書
47	Made Tony Nuryana	印尼國際合作處	科長
48	Ari Budijanto Soesanto	印尼國際合作處	副處長
49	Dilmei L. Olkeriil	帛琉大使館	大使
50	Christopher J. Marut	美國在臺協會	處長
51	Brent Christensen	美國在臺協會	副處長
52	Laura Anderson	美國在臺協會	Political Officer
53	T. Y. Lee	美國在臺協會	Political Specialist
54	Jennifer Hong	美國國務院監督及打擊人口販運辦公室	Reports and Political Officer
55	Gladys Luahiti	索羅門群島大使館	大使
56	Phan Viet Linh	越南公安部犯罪防治總局刑事警察局	警局人員
57	Nguyen Hai Ninh	越南公安部對外安全總局	出入境管理局人員

No.	姓名	服務單位	職稱
58	Gabriel Koh	新加坡人力部職場政策與策略司聯合行動小組	高級助理司長
59	Ong Teng Kwee	新加坡內政部聯合行動司	助理司長
60	Samuel Oei	新加坡社會及家庭發展部社區關懷與支持司貧民與庇護所	管理官
61	Ivan Tan	新加坡警察部隊刑事偵查局專門罪案政策組	副主任
62	Jasmine Elise Huggins	聖克里斯多福及尼維斯大使館	Ambassador
63	Ya. Ganbaatar	蒙古國駐臺北烏蘭巴托貿易經濟代表處	副代表
64	Samdan Elbeg	蒙古國駐臺北烏蘭巴托貿易經濟代表處	代表
65	Park Won Seok	駐台北韓國代表處	參事
66	Ban Jae Yoon	駐台北韓國代表處	書記官
67	Soeliesty Probowatie	駐臺北印尼經濟貿易代表處	簽證部主任
68	Sirya Widjaja	駐臺北印尼經濟貿易代表處	移民局秘書
69	Nguyen Van Klen	駐臺北越南經濟文化辦事處	助理主任
70	Bui Trong Van	駐臺北越南經濟文化辦事處	代表
71	Jenny Rees-Anderson	澳洲辦事處	聯絡處處長
72	Jaime José López Badia	薩爾瓦多大使館 Embassy of Salvador	Counselor
73	陳鴻旻	內政部入出國及移民署	視察
74	林仕儒	內政部入出國及移民署	專員
75	余振芳	內政部入出國及移民署	視察兼副隊長
76	楊國霖	內政部入出國及移民署 入出國事務組	視察
77	成韋徵	內政部入出國及移民署 入出國事務組 管制科	科員
78	邱仁崇	內政部入出國及移民署 台中市第二專勤隊	助理員
79	張帆如	內政部入出國及移民署 台北市專勤隊	助理員
80	吳世泰	內政部入出國及移民署 台北市專勤隊	助理員
81	孟憲攻	內政部入出國及移民署 宜蘭收容所	隊長
82	王晨軒	內政部入出國及移民署 南投收容所	科員
83	廖世媚	內政部入出國及移民署 國境事務大隊	隊長
84	劉益志	內政部入出國及移民署 國境事務大隊	分隊長
85	蔡瑜萱	內政部入出國及移民署 國境事務大隊	科員
86	董惠鈞	內政部入出國及移民署 國境事務大隊松山機場國境事務隊	科員

No.	姓名	服務單位	職稱
87	許展榮	內政部入出國及移民署 國境事務大隊松山機場國境事務隊	科員
88	秦秋麗	內政部入出國及移民署 國境事務大隊基隆港隊	助理員
89	曹純芳	內政部入出國及移民署 國境事務大隊基隆港隊	助理員
90	吳靖芳	內政部入出國及移民署 國境事務大隊	科員
91	鄭翔徽	內政部入出國及移民署 國際事務組	專員
92	陳南翰	內政部入出國及移民署 國際事務組	視察
93	林貽俊	內政部入出國及移民署 專勤事務第一大隊	副大隊長
94	賴俊宇	內政部入出國及移民署 專勤事務第一大隊	專員
95	王思閔	內政部入出國及移民署 新北市專勤局	科員
96	陳念萱	內政部入出國及移民署 新北市專勤隊	助理員
97	汪哲宇	內政部入出國及移民署 嘉義縣專勤隊	助理員
98	吳明	內政部入出國及移民署收容事務大隊	專員
99	沈惠凌	內政部入出國及移民署收容事務大隊	約聘人員
100	陳世洲	內政部入出國及移民署收容事務大隊台北收容所	科員
101	湯智勇	內政部入出國及移民署專勤事務第一大隊桃園縣專勤隊	科員
102	盧昀霆	內政部入出國及移民署專勤事務第一大隊桃園縣專勤隊	助理員
103	林秀芳	內政部入出國及移民署移民事務組	專員
104	柯俐綺	內政部入出國及移民署移民事務組	專員
105	張靜心	內政部入出國及移民署移民事務組居留定居一科	科員
106	陳瑪莉	內政部入出國及移民署移民事務組居留定居一科	視察
107	王啟英	內政部入出國及移民署移民事務組居留定居一科	科員
108	胡子滢	內政部入出國及移民署移民事務組規劃科	科員
109	張嘉凌	內政部入出國及移民署移民事務組規劃科	科員
110	張勻芄	內政部入出國及移民署移民事務組輔導科	科員
111	蘇群恩	內政部入出國及移民署移民事務組輔導科	專員
112	洪偉玲	內政部入出國及移民署移民事務組輔導科	科員
113	張漢誠	內政部入出國及移民署移民事務組輔導科	專員

No.	姓名	服務單位	職稱
114	沈曼婷	內政部入出國及移民署移民事務組輔導科	助理員
115	江品樺	內政部入出國及移民署移民事務組機構科	約聘人員
116	黃正誌	內政部警政署臺北市政府警察局	警務正
117	鄭雯璞	內政部警政署臺北市政府警察局	巡官
118	趙婉君	台中市政府勞工局	助理員
119	魏柏晟	台北市政府勞動局	外勞諮詢員
120	鍾麗芳	台北新事社會服務中心 外勞權益組	專員
121	陳妙旋	台北新事社會服務中心 外勞權益組	專員
122	賴嘉君	台北新事社會服務中心 外勞權益組	專員
123	葉林誼	台南市政府警察局 外事科	警務正
124	陳美彤	司法院刑事廳	法官
125	張必強	外交部北美司	專門委員
126	劉魯宏	外交部領務局	秘書回部
127	李慧怡	交通部觀光局	約聘人員
128	陳宣伶	交通部觀光局業務組	管制員
129	林函瑩	行政院內政衛福勞動處	科員
130	鄧琬儀	行政院內政衛福勞動處	諮議
131	劉邦乾	行政院海岸巡防署北部地區巡防局 桃園機動查緝隊	專員
132	游雅筑	行政院海岸巡防署北部地區巡防局 基隆機動查緝隊	查緝員
133	詹螢姍	行政院海岸巡防署北部地區巡防局 基隆機動查緝隊	查緝員
134	王之瀚	行政院海岸巡防署東部地區巡防局 花蓮機動查緝隊	查緝員
135	呂瑞昆	行政院海岸巡防署海岸巡防總局中部地區巡防局 苗栗機動查緝隊	查緝員
136	沈厚俊	行政院海岸巡防署海洋巡防總局 基隆海巡隊	小隊長
137	何宗歡	行政院海岸巡防署海洋巡防總局 淡水海巡隊	隊員
138	陳慶昌	行政院海岸巡防署海洋巡防總局 澳底海巡隊	組主任
139	孫星亞	行政院海岸巡防署海洋巡防總局偵防查緝隊	偵查員
140	陳冠良	行政院海岸巡防署海洋巡防總局偵防查緝隊	偵查員
141	王祖順	行政院海岸巡防署情報處	專門委員

No.	姓名	服務單位	職稱
142	許宏銘	行政院海岸巡防署情報處	專員
143	溫恒	行政院海岸巡防署情報處	科員
144	鄭東宜	行政院國土安全辦公室	諮議
145	蔡宗員	宜蘭縣政府警察局外事科	巡佐
146	蕭永慶	宜蘭縣漁業管理所 漁業行政股	技士
147	陳俊豪	宜蘭縣漁業管理所 漁業行政股	股長
148	林永朋	法務部調查局 國家安全維護處	科長
149	蕭清淵	法務部調查局 國家安全維護處	科長
150	沈明賢	法務部調查局台中市調查處 豐原站	站秘書
151	魏武群	法務部調查局台北市調查局 黨政站	調查專員兼組長
152	李依婷	法務部調查局台北市調查處 中山站	科員
153	時文堂	法務部調查局台南市調查處	組長
154	鄭傑文	法務部調查局台南市調查處	科員
155	歐宏倫	法務部調查局高雄市調查處 前鎮調查站	調查官
156	陳志宏	法務部調查局高雄市調查處 鳳山調查站	調查官
157	張文俊	法務部調查局新北市調查局 雙和調查站	調查專員兼組長
158	耿萬隆	法務部調查局新北市調查處 新店調查站	調查專員兼組長
159	呂德鐘	法務部調查局台中市調查處 豐原站	組長
160	翁正良	法務部調查局 桃園縣站	調查官
161	陳爾濬	法務部調查局 桃園縣站南區組	調查官
162	程明慧	法務部檢察司	檢察官
163	周珮娟	法務部檢察司	檢察事務官
164	劉燕芬	法務部檢察司	檢察事務官
165	陳俊耀	南投縣政府警察局外事科	巡佐
166	李威廷	屏東縣政府警察局 外事科	巡官
167	廖信棋	苗栗縣政府 勞設處 勞動關係科	臨時工程助理
168	陳文章	苗栗縣警察局外事科	巡佐
169	梁力偉	桃園縣政府警察局八德分局防治組	巡官
170	林恩平	桃園縣政府警察局外事科	警務正
171	陳俊宇	高雄市政府海洋局 漁業行政科	約僱人員
172	曾麗敏	基隆市政府 產業發展處漁業行政科	臨時人員
173	洪翊婷	基隆市政府 社會處勞工行政科	外籍勞工諮詢員
174	簡家依	基隆市警察局外事科	警務員
175	黃致遠	基隆市警察局第三分局	警務員
176	林建吟	花蓮縣警察局外事科	警員
177	羅毓淳	勞動部勞動力發展署	視察

No.	姓名	服務單位	職稱
178	黃偉誠	勞動部勞動力發展署 跨國勞動力管理組	視察
179	李盈萱	勞動部勞動力發展署 跨國勞動力管理組	業務督導員
180	鄭嵐嵐	勞動部勞動力發展署 訓練發展組	業務促進員
181	洪萬彭	勞動部勞動力發展署 跨國勞動力事務中心	技士
182	陳暉江	勞動部勞動力發展署 跨國勞動力管理組	技正
183	陳宗坤	雲林縣勞工處	外勞諮詢
184	高瑞謙	雲林縣警察局外事科	科長
185	李芷婷	新北市政府勞工局 外勞服務科	科員
186	黃盈緯	新北市政府漁業及漁港事業管理處	課員
187	彭政婷	新竹市政府勞工處	外勞業務檢查員
188	李瑩瑜	新竹市警察局外事科	科長
189	梁詩君	新竹收容所管理分隊	助理員
190	游任白	新竹縣政府警察局外事科	警務員
191	鄭昭然	新竹縣專勤事務第一大隊	助理員
192	阮彥溱	新竹縣勞工處 勞資關係科	諮詢人員
193	呂明修	嘉義市政府警察局外事科	科長
194	莊伊琳	嘉義縣警察局 中埔分局 第三組	外事警員
195	丁怡珍	彰化縣政府勞工處 外勞服務科	外勞諮詢人員
196	葉建宏	漁業署 漁政組	科長
197	林榮耀	漁業署 漁政組	技正
198	林富家	漁業署 遠洋漁業組	科長
199	陳科仰	漁業署 遠洋漁業組	技士
200	楊喬羽	臺中市政府警察局 外事科	巡官
201	施慶堂	臺灣高等法院檢察署	主任檢察官
202	曾百溪	澎湖縣政府警察局外事科	科長
203	彭裕婷	衛生福利部	科員
204	李孟君	善牧基金會（南投庇護所）	社工
205	陳美蓉	善牧基金會（南投庇護所）	社工
206	耿雙雙	婦女救援基金會 研發部	國際事務專員
207	張凱強	婦女救援基金會 研發部	高級專員
208	吳嘉德	財團法人臺灣省天主教會新竹教區附設及外勞服務中心	主任
209	劉曉櫻	財團法人臺灣省天主教新竹教區附設移民及外勞服務中心	督導
210	簡長榮	財團法人台灣勞工權益關懷協會	秘書長
211	Yvonne Liu	財務行政	財務行政資深經理

No.	姓名	服務單位	職稱
212	蘇進興	屏東縣東港區漁會輔導科	專員
213	徐瑞希	社團法人台灣外籍勞動者發展協會	理事長
214	王亮鈞	社團法人臺灣延繩釣協會	幹事
215	楊淑妃	法律扶助基金會 法務處	法務處主任
216	藍婉今	法律扶助基金會	中級職員
217	李麗華	宜蘭縣漁工職業工會	秘書長
218	Alaan Segundino	宜蘭縣漁工職業工會	理事
219	聶永莉	希望職工中心	社工
220	周坤學	台灣區遠洋魷漁船魚類輸出業同業公會 業務組	專員
221	吳奕昌	台大外文系	學生
222	阮文雄	天主教新竹教區越南外勞配偶辦公室	神父 / 主任
223	區宇辰	天主教善牧社福基金會 防制人口販運及相關國外事務	社工
224	陶亮廷		學生
225	張家豪		學生
226	Hsiao-hsuan hsu		學生
227	Tammy Lan		學生
228	黃小嫻		小姐
229	陳郁年		學生
230	冼汶霖		學生
231	魏采晏		學生
232	鄭珮蓉		學生
233	How Xiao Ling		學生
234	齊佩雲		學生
235	張芮瑀		業務輔導員
236	林家珍		
237	林妮妮		